



LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
Rapport annuel 2002-03

Table des matières

Les messages	4
• Message du président du conseil d'administration	4
• Message de la présidente et chef de la direction	5
Faits saillants	6
Profil de la Société du Vieux-Port de Montréal	9
• Le statut de société d'État	9
• Le mandat	9
• La mission	9
• Le conseil d'administration	9
• Renouvellements au conseil d'administration	10
• Comité de vérification	10
• Gestion des risques	11
• Les membres du conseil d'administration	12
• Les cadres supérieurs	15
Commentaires et analyse de la direction	16
• Contexte général	16
La performance opérationnelle	19
• La production et l'exploitation d'activités	20
• La gestion et le développement d'un parc urbain	37
• La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire	41
• La gestion efficace, efficiente et économique de la Société d'État	47
Performance financière	58
• Sources de fonds	58
• Utilisations des fonds	63
États financiers	67
• Responsabilité de la direction en matière d'états financiers	68
• Rapport du vérificateur	69
• États financiers	70
• Notes aux états financiers	74
ANNEXE 1: Les partenaires du Vieux-Port de Montréal	80
ANNEXE 2 : Les partenaires du Centre des sciences de Montréal	81



Message du président du conseil d'administration

Les messages

Les succès obtenus en 2002-2003 viennent confirmer l'expertise, le professionnalisme et l'engagement de toute l'équipe de la Société du Vieux-Port de Montréal.

Guidés par notre conseil d'administration, dont je salue la clairvoyance et le sens des affaires, notre équipe a pu accroître la performance des activités du Vieux-Port et notamment, celles du Centre des sciences de Montréal. Notre position de leader dans le secteur récréotouristique et culturel s'est maintenue encore cette année.

Cette année nous a aussi menés à la conclusion du processus d'examen du mandat de la Société grâce aux efforts soutenus du ministre David Collenette, responsable des sociétés d'État, que nous remercions ainsi que son équipe pour leur soutien et leurs encouragements à poursuivre notre mission.

Malgré les conclusions de l'examen du mandat de la Société, le récent budget fédéral ne disposait pas des ressources financières nécessaires permettant d'envisager leur mise en œuvre. Face à cette situation, le conseil d'administration a redoublé d'efforts pour sensibiliser le gouvernement au rôle et responsabilités de la Société en tant que gardienne d'un patrimoine collectif, gestionnaire responsable d'un service public et agente de développement d'un centre d'activités commerciales, récréotouristiques et

culturelles. Nous poursuivons nos représentations au cours des prochains mois afin d'asseoir l'avenir du Vieux-Port sur des bases stables.

Cette année s'est aussi déployée sous le signe d'un partenariat renforcé et renouvelé avec la communauté. Que ce soit au niveau de la participation des artisans canadiens lors de l'événement *Port des arts* ou des rencontres multiples avec les innovateurs et créateurs lors des semaines thématiques, des expositions temporaires et des événements au Centre des sciences de Montréal, on constate que le Vieux-Port est bien enraciné dans la ville, dans la Nouvelle Ville.

Enfin, la Société a été invitée à siéger au conseil de la Société du Havre de Montréal afin de participer activement au développement de ce secteur porteur d'avenir. Nous aurons la possibilité de représenter les intérêts de l'industrie et des citoyens usagers de nos services et de nos activités. Nous en profiterons pour inscrire de nouveaux projets permettant de compléter le développement du Vieux-Port. Nous entrevoyons avec enthousiasme cette possibilité pour nous de poursuivre, avec la communauté, le développement de Montréal et de son quartier historique ■



Message de la présidente et chef de la direction

Savoir écouter, c'est apprendre.

D'entrée de jeu, je veux reconnaître et valoriser ici la capacité d'écoute de toute l'équipe du Vieux-Port de Montréal. C'est grâce à cette écoute active de nos clientèles, de nos partenaires et de notre communauté que nous avons pu atteindre et dépasser nos objectifs cette année.

Savoir écouter, c'est s'adapter.

Nous avons investi nos énergies dans le renouvellement des expositions permanentes du Centre des sciences de Montréal, la mise sur pied d'un programme d'expositions temporaires et la réalisation d'activités culturelles et éducatives. Par ailleurs, nous avons mis en œuvre une stratégie de relance du Cinéma IMAX® grâce à une programmation exclusive et renouvelée de films qui ont la faveur des publics.

Nous avons accueilli des événements et spectacles d'envergure tels le Cirque du Soleil et *Céla fête*. De plus, nous avons réouvert à la navigation de plaisance les écluses n^{os} 1 et 2 du canal de Lachine.

Ces efforts auraient été peu productifs sans le soutien de campagnes publicitaires et d'activités promotionnelles qui ont assuré la diffusion de nos produits et qui ont atteint nos clientèles cibles.

Savoir écouter, c'est se faire des alliés.

Cette année encore, nous avons pu créer des liens enrichissants avec de nouveaux partenaires et nous avons pu intéresser des artistes, des chercheurs, des concessionnaires et producteurs à faire valoir chez nous leurs talents et leur créativité. Nous avons aussi renouvelé l'engagement de commanditaires majeurs et profité de maillages qui ont ajouté de la valeur à nos activités.

Je remercie personnellement tous ceux et celles qui nous ont fait confiance car cette confiance nous a rendus plus forts.

Savoir écouter, c'est reconnaître la valeur des gens.

Je tiens à remercier toute l'équipe de la Société d'avoir mis les bouchées doubles et d'avoir relevé le pari du changement, confirmant ainsi notre rôle en tant qu'intervenant majeur dans l'industrie récréotouristique et culturelle de Montréal ■

La production et l'exploitation d'activités

Le Centre des sciences de Montréal (CSM), grâce notamment à une offensive promotionnelle et publicitaire originale et distinctive, est maintenant mieux connu de la population de Montréal puisqu'il affiche pour 2002-2003 un accroissement de sa notoriété de 47,6 % par rapport à l'an dernier. Le nombre de ses visiteurs s'est accru de 22,1 % par rapport à 2001-2002 et ses recettes ont augmenté de 20 %. L'aménagement d'une salle d'exposition temporaire, d'une exposition permanente pour les tout-petits âgés de 4 à 7 ans ainsi que le réaménagement des deux salles d'expositions permanentes ont créé un cadre favorable pour le renouvellement des visites des familles et renforcé l'intérêt des populations scolaires à nos activités.

De plus, une offensive systématique et savamment orchestrée auprès du marché scolaire connue sous l'appellation *Enveloppes rouges* a permis de mieux faire connaître aux enseignants les activités et services du Centre des sciences et d'accroître ainsi le nombre et la fréquence des visites de ces clientèles. Par ailleurs, malgré la concurrence serrée qui s'exerce présentement à Montréal dans le domaine des complexes cinématographiques, le Cinéma IMAX® s'est démarqué grâce à des primeurs, des exclusivités et des choix de films originaux qui lui ont permis d'accroître ses revenus en 2002-2003 de 30 % comparativement à l'an dernier.

Sur le site, la promotion des arts et de la diversité culturelle canadienne s'est réalisée principalement par la présentation d'une moyenne de neuf spectacles par jour au cours des cent jours de la programmation estivale. Les arts du cirque ont été à l'honneur. Trois cirques de calibre international s'y sont produits en spectacle au cours de l'été : le Cirque du soleil avec une première mondiale, le Cirque Éos et l'École nationale de cirque pour la relève. De plus, nous avons accueilli un nouveau partenaire spécialisé dans la promotion des métiers d'arts, le *Port des arts*, qui regroupe plus de 200 kiosques d'artisans provenant de tout le pays, dans le but de faire connaître aux Montréalais et touristes des talents uniques.

La mise sur pied de partenariats avec plusieurs communautés culturelles a permis d'améliorer le positionnement du Vieux-Port en tant que carrefour d'échanges et d'expression des communautés culturelles canadiennes.

La gestion et le développement d'un parc urbain

Le Vieux-Port a connu un achalandage supérieur à 7 millions de visiteurs, soit près de 1 million de personnes de plus que sa moyenne des cinq dernières années. La Société a continué d'assurer les services requis par ses visiteurs pour un accueil chaleureux répondant à leurs besoins, notamment au niveau du stationnement et de la signalisation sur le site.

La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire

La Société a amorcé un programme de gestion de l'environnement qui lui permettra d'évaluer et de communiquer sa performance environnementale.

Elle a procédé à l'amélioration de plusieurs composantes du site, notamment les quais et la promenade, afin d'accroître le bien-être de ses visiteurs.

La gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État

Le plus grand défi en terme de gestion financière a été l'intégration de la comptabilisation des actifs aux états financiers. Cette activité a nécessité d'importants efforts d'analyse de toute l'équipe.

Par ailleurs, l'implantation de nouveaux systèmes de gestion de l'information, amorcée en 1999, s'est poursuivie par la mise en place d'un système de gestion des dépenses et d'un système de gestion des salaires. L'intégration de ces deux nouveaux systèmes a suscité de nombreuses difficultés notamment en ce qui a

trait à la compatibilité et à la fiabilité des données. Des mesures correctives ont été apportées et des redressements effectués.

Au niveau des ressources humaines, le changement majeur a été la création d'une vice-présidence dédiée aux ressources humaines, ayant la responsabilité des relations avec les employés, de la dotation, de la rémunération et de la formation. Les négociations de la convention collective avec ses employés syndiqués ont été entreprises, la convention étant parvenue à terme en mars 2002. En décembre 2002, les parties en sont venues à un accord sur les clauses normatives. Les ententes salariales restent à venir et la Société espère qu'un règlement sera conclu dans la prochaine année financière.

En ce qui a trait à la protection des actifs, la Société, de concert avec Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC), a défini des critères et des priorités d'intervention suite à l'évaluation des actifs qui a été complétée en 2001-2002. Un programme d'immobilisation a été élaboré et les projets cibles pour les prochaines années ont été identifiés.

La performance financière

Les crédits parlementaires ont été augmentés de 4 millions de dollars pour le fonctionnement et de 2,7 millions de dollars pour l'investissement afin de permettre à la Société de supporter les mesures de stabilisation nécessaires suite aux compressions de 2001-2002.

Les revenus générés par les produits de la Société se sont accrus de 340 000 \$ par rapport aux résultats de 2001-2002 et de plus de 1 million de dollars par rapport au budget 2002-2003, grâce aux recettes générées par les programmes d'animation.

Les dépenses avant amortissement se sont accrues de 23 % par rapport à 2001-2002. Les dépenses relatives à la gestion du territoire ont crû de 1,3 million de dollars en 2002-2003 principalement en raison de l'augmentation du loyer du quai Alexandra et de la prise en charge des taxes d'eau et de services. Par ailleurs, le règlement de réclamations a entraîné des coûts non prévus

de 500 000 \$. Dans un effort pour accroître ses revenus, la Société a investi des sommes additionnelles en publicité (400 000 \$). Les dépenses d'administration représentent une augmentation de 1,1 million de dollars par rapport à 2001-2002, principalement due à diverses activités de réorganisation et de redressement nécessitant des honoraires professionnels supplémentaires. De plus, la Société a créé une provision substantielle afin de pouvoir affronter les mauvaises créances.

Les dépenses en immobilisations ont été inférieures au montant budgété pour 2002-2003 de 249 000 \$ ce qui s'explique par la contrepartie du transfert d'investissement au budget de fonctionnement. Les dépenses en investissements sont en hausse de 2,4 millions de dollars sur 2001-2002, ce qui est justifié par le report en 2001-2002 d'une somme de 1,273 million de dollars en 2002-2003, suite aux compressions budgétaires■

Le statut de société d'État

La Société du Vieux-Port de Montréal inc. (la Société) est une société commerciale qui a été constituée le 26 novembre 1981 en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. Elle est une filiale à part entière de la Société immobilière du Canada limitée (SIC), laquelle est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Conformément au décret C.P. 1987-86, la Société est assujettie à certaines dispositions de la *Loi sur la gestion des finances publiques* comme si elle était une société d'État mère, et elle doit rendre compte de ses activités au Parlement, par l'intermédiaire du ministre des Transports, l'honorable David Collenette. Présentement, la Société exécute son mandat au nom et pour le compte du ministre des Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC), qui conserve le titre de la propriété des immobilisations pour le bénéfice de Sa Majesté.

Le mandat

Le mandat de la Société consiste à développer et à promouvoir le développement du territoire du Vieux-Port de Montréal ainsi qu'à administrer, gérer et entretenir les biens de Sa Majesté.

La mission

Gérer, développer et animer un site récréo-touristique et culturel urbain, carrefour de loisirs et de découvertes.

Le conseil d'administration

Les opérations de la Société sont supervisées par un conseil d'administration dont les membres sont nommés par la Société

immobilière du Canada limitée. Le conseil est composé de sept administrateurs externes. Du mois de janvier au mois d'août 2002, la Société rendait des comptes au Parlement par l'intermédiaire du vice-premier ministre et ministre de l'Infrastructure et des sociétés d'État, l'honorable John Manley. Depuis ce temps, la Société rend des comptes par l'intermédiaire du ministre des Transports, l'honorable David Collenette.

Dans le cadre de ses activités, le conseil surveille la gestion des activités commerciales et des affaires internes de la Société et s'assure que cette gestion s'exerce d'une part en respect du mandat confié par le ministre des Travaux publics et services gouvernementaux, tel qu'il est défini dans la convention intervenue le 25 janvier 1982, ainsi qu'en respect des dispositions spécifiques de la *Loi sur la gestion des finances publiques* auxquelles est assujettie la Société. Le conseil s'est aussi acquitté des responsabilités que lui impose notamment la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, et les statuts et règlements corporatifs de la Société.

Au cours de l'exercice financier 2002-2003, neuf réunions ont été tenues par le conseil d'administration de la Société, à l'occasion desquelles les sujets suivants ont été traités:

- Suivi des relations avec le ministre responsable de la Société, notamment à l'égard du suivi des recommandations contenues au *Rapport de l'examen de mandat et du plan d'entreprise quinquennal (2003-2008)* de la Société;
- Suivi de la planification et du déroulement des activités de la Société ainsi que de leur gestion efficiente et économique, notamment par le biais des différents rapports présentés à chacune des réunions par la présidente et chef de la direction;

- Réception des rapports du comité de vérification et suivi des recommandations formulées (ex. : adoption des états financiers annuels vérifiés, orientations et suivi des activités de consolidation des processus d'affaires, relations de travail);
- Suivi de la situation budgétaire et revue des états financiers sur une base comparative soumis périodiquement par la direction;
- Réception des rapports circonstanciés de la présidente et chef de la direction concernant les demandes d'octrois de marché soumises à l'approbation du conseil, conformément aux pouvoirs d'engagement financier établis et concernant les rapports d'octrois de marché relevant des pouvoirs d'engagement de la présidente.

Lors de leurs réunions, les membres du conseil d'administration ont eu à chaque fois l'occasion de s'entretenir avec les membres de la haute direction de la Société et, selon les besoins, avec divers consultants externes.

Renouvellements au conseil d'administration

Au cours de l'exercice, le mandat de quatre administrateurs est venu à échéance et, conformément aux statuts et règlements corporatifs de la Société, ces vacances ont été comblées par l'actionnaire, la Société immobilière du Canada limitée. Les mandats de madame Phyllis Lambert et de messieurs Pierre Michaud, Raymond Cyr et Jocelyn Proteau ont été renouvelés pour une période amovible de trois ans.

Comité de vérification

Le comité de vérification de la SVPM est composé de quatre administrateurs possédant l'expertise et l'expérience requises pour assumer les fonctions et responsabilités dévolues par le conseil d'administration à ce comité.

Six réunions ont été tenues au cours de l'exercice 2002-2003 lors desquelles les membres ont eu l'occasion, compte tenu des sujets à l'ordre du jour et selon le cas, de s'entretenir et de discuter avec les membres de la direction, les représentants du vérificateur interne et les représentants du Bureau du vérificateur général du Canada.

Les responsabilités qui lui ont été attribuées par le conseil d'administration et dont le comité de vérification s'est acquitté incluent :

- l'examen des états financiers devant faire partie du rapport annuel de la Société et les recommandations formulées au conseil;
- la surveillance de la vérification interne de la Société;
- l'examen du rapport portant sur les résultats de la vérification annuelle et les recommandations formulées au conseil;
- les avis au conseil en vue d'améliorer les systèmes et pratiques qui assurent la qualité et le contrôle de la gestion économique et efficiente des activités et des ressources de la Société;
- des avis au conseil en matière de révision des processus d'affaires et des conditions d'emploi (salaires, gestion des systèmes etc.);
- le suivi du statut et de l'évolution des relations de travail.

Gestion des risques

Risques liés au mandat

En février 2001, à la demande du Conseil du Trésor, un examen du mandat de la Société a été réalisé sous la direction de Travaux publics et services gouvernementaux Canada. Les conclusions de cet examen pouvaient exposer la Société à un certain nombre de risques liés à la responsabilité, à la gestion et à la protection des actifs, à l'imputabilité fonctionnelle de la SVPM à l'intérieur de la structure gouvernementale et à l'obtention du financement adéquat et récurrent continu pour faire face à ses obligations.

Conscient de l'importance de ces questions pour l'avenir de la Société, le conseil d'administration de la Société, par l'intermédiaire du président du conseil, a joué un rôle très actif dans la présentation, auprès du gouvernement, des conclusions de l'examen du mandat. Malheureusement, le dernier budget fédéral ne comportait pas les ressources financières qui auraient permis leur mise en oeuvre. Ainsi, le conseil d'administration de la Société poursuivra ses représentations auprès du gouvernement en vue d'obtenir une structure financière adéquate lui permettant d'exécuter pleinement son mandat et d'exercer une gestion financière et organisationnelle performante.

Risques liés à la gestion environnementale

Afin de mieux reconnaître, réduire et gérer les risques environnementaux, la Société s'est dotée d'un système de gestion environnementale. Dans ce contexte, le conseil

d'administration a adopté les principes de l'engagement environnemental de la Société et a défini les moyens à mettre en oeuvre pour respecter cet engagement, lesquels moyens portent notamment sur l'encadrement de la gestion du programme environnemental, incluant l'évaluation et la communication de la performance environnementale de la Société. L'engagement environnemental de la Société comporte trois volets : le respect des exigences législatives et réglementaires, l'accroissement de la performance environnementale et la prévention de la pollution. Au 31 mars 2003, le système de gestion environnementale (SGE) était en phase d'implantation.

Risques liés à la gestion des actifs

Le conseil d'administration de la Société s'est préoccupé des risques associés à la détérioration progressive des biens sur le territoire du Vieux-Port. Lors de l'inventaire et du bilan de l'état des actifs, une évaluation basée sur certains critères a été réalisée, qui a eu pour effet de donner priorité à un programme de travaux. Dans le cadre de la réalisation de l'examen du mandat de la Société, un morcellement des responsabilités a été constaté, compte tenu que les actifs situés sur le site du Vieux-Port sont sous la garde de Travaux publics et services gouvernementaux Canada. Des recommandations spécifiques ont été faites visant à éliminer ce morcellement de responsabilités par le transfert de la garde des actifs de TPSGC à la Société. Le conseil d'administration a fait plusieurs représentations en ce sens■

Les membres du Conseil d'administration

Président



M. Bernard Lamarre Ing., O.C., O.Q.

M. Lamarre a été PDG de LAVALIN INC. pendant de nombreuses années et conseiller de SNC LAVALIN INC. Il a participé à une grande variété de projets tant au Canada qu'à l'étranger. Ses compétences sont soulignées par le grand nombre de conseils d'administration sur lesquels il est appelé à siéger à titre de président ou d'administrateur, ainsi que par la liste impressionnante de doctorats *honoris causa* qui lui ont été conférés.

Administrateurs



Mme Hélène Béique CPM

Mme Béique a développé une expertise particulièrement dans les domaines immobiliers et de la commercialisation. À titre de présidente du Groupe Archi plus inc., elle a agi à titre de promoteur de plusieurs projets immobiliers. À titre de vice-présidente du Centre d'analyse du marché immobilier (CAMI) inc., elle conseille les développeurs tant privés que parapublics dans le domaine immobilier au niveau de l'analyse de marché et des clientèles et des programmes de développement, marketing et vente. Présentement, elle est directeur du marketing immobilier pour la compagnie R.O. International inc.



Mme Phyllis Lambert O.C., C.Q., O.A.L., F.I.R.A.Q.

Phyllis Lambert est une architecte reconnue pour sa contribution à l'architecture contemporaine et pour sa défense des aspects sociaux de la conservation urbaine. Directrice fondatrice et présidente du conseil des fiduciaires du Centre canadien d'architecture, elle dirige des projets de recherche, contribue à de nombreuses publications et a été commissaire de plusieurs expositions. Elle est membre de divers jurys internationaux d'architecture et d'aménagement urbain, membre de conseils universitaires et conférencière invitée auprès d'universités au Canada et à l'étranger. Elle s'est vue décerner un grand nombre de récompenses professionnelles, de grades et de distinctions honorifiques dont celle de Compagnon de l'Ordre du Canada.

Administrateurs (suite)



M. Vincent Arciresi

M. Arciresi a reçu une formation de géomètre et technicien en génie civil et architecture. Il a été gérant de projets d'envergure tels que l'autoroute Ville-Marie, le Complexe Desjardins, le Village et le Stade olympique. Propriétaire de Viarco inc., il a réalisé plusieurs projets de construction tels que des écoles, hôtel de ville, hôpitaux, des projets de résidences et d'habitations. Il a siégé à titre de président ou vice-président sur le conseil d'administration de plusieurs organismes communautaires. Il a été conseiller municipal à la Ville de Saint-Léonard. Depuis 1990, il a été président de la Commission scolaire Jérôme-Le Royer et est présentement président de la Commission scolaire de la Pointe de l'Île.



M. Raymond Cyr O.C.

M. Cyr est un ingénieur de formation qui est présentement président du conseil d'administration de Polyvalor inc. Précédemment, il a occupé plusieurs postes clés chez Bell Canada dont celui de président, chef de la direction et président du conseil. Il a de plus été le président de BCE inc. Il siège sur plusieurs conseils d'administration dont celui d'Air Canada et du Canadien National. Il est lauréat de nombreux prix incluant la médaille d'or des ingénieurs du Canada et le prix de gestion de l'Université McGill. Il est officier de l'Ordre du Canada.



M. Pierre Michaud

M. Michaud est président du conseil de Provigo inc. depuis 1993. Il a joué un rôle dans la fusion de Provigo/Loblaws. En 1995, il a été l'instigateur du concept « entrepôt » au Québec en lançant les magasins Réno-dépôt. La bannière s'étend jusqu'en Ontario sous l'appellation « *Building Box* ». Il est membre de plusieurs conseils dans les domaines bancaire, alimentaire et d'investissement. Il a été impliqué en tant que président dans les campagnes de levées de fond pour l'hôpital Ste-Justine, Centraide et la dystrophie musculaire. Il a été le promoteur de L'Auberge Réno-dépôt (*Camp Papillon*), qui fournit un hébergement aux enfants handicapés et à leur famille. M. Michaud poursuit son travail communautaire.

Administrateurs (suite)



M. Jocelyn Proteau

M. Proteau a développé une expertise des questions financières au cours de sa carrière dans le Mouvement Desjardins, ce qui l'a conduit au poste de président et chef de la direction de la Fédération des caisses de Montréal et de l'Ouest du Québec de 1989 à 2001. Il a été à la tête de plusieurs campagnes de financement pour des organismes tels que Centraide, l'Université du Québec à Hull et il est président de la campagne de l'Oratoire St-Joseph. Il est membre de plusieurs conseils des gouverneurs et d'administration. Il est Commandeur de la Fondation EPIC.

Les cadres supérieurs

La présidente et chef de la direction est appuyée par une équipe de direction exécutive constituée de cinq vice-présidents responsables des cinq secteurs d'activités suivants :

- **La programmation**, qui élabore et met en valeur les produits d'animation et de découvertes d'un complexe récréotouristique et culturel urbain d'envergure internationale.
- **Le marketing et le service à la clientèle**, qui vise à promouvoir et vendre une destination d'intérêt international pour le site du Vieux-Port et ses produits, attirer la clientèle, et contribuer à lui offrir les meilleurs produits et services.
- **La gestion du territoire**, qui gère l'opération d'un site et de ses installations récréotouristiques de qualité internationale, en assure la propreté, la beauté et la sécurité pour le confort des visiteurs et des usagers, qui maintient un accueil des visiteurs de haute qualité et qui poursuit la mise en valeur de ses espaces et de ses immeubles, tout en assurant la protection à long terme des actifs de Sa Majesté.
- **Les finances et l'administration**, qui fournit l'information stratégique nécessaire à la gestion des ressources humaines, matérielles et financières et qui voit au respect des politiques et procédures administratives conformément aux pratiques en vigueur. Ce secteur d'activités permet ainsi aux gestionnaires et aux employés de jouer leur rôle de manière efficace, efficiente et imputable.
- **Les ressources humaines**, qui a été créé en 2002-2003 et qui a pour but d'assurer une gestion optimale du capital humain de la Société, afin de contribuer à l'atteinte de ses objectifs. Ce secteur voit au développement organisationnel, à la formation, aux relations avec les employés ainsi qu'aux conditions de travail afin d'assurer le niveau de productivité et de créativité nécessaire.

Contexte général

Examen du mandat

À la demande du Conseil du Trésor en février 2001, un examen du mandat de la Société a été réalisé sous la direction de Travaux publics et services gouvernementaux Canada en collaboration avec le Bureau du Conseil privé, le Secrétariat du Conseil du Trésor, la Société du Vieux-Port de Montréal, la Société immobilière du Canada, Patrimoine Canada et Parcs Canada, Développement économique Canada et TPSGC - Services immobiliers.

Les objectifs généraux de l'examen du mandat de la Société du Vieux-Port de Montréal étaient les suivants :

- Faire le bilan des réalisations de la Société du Vieux-Port de Montréal en fonction du mandat établi par le gouvernement en 1982, lors de sa création.
- Évaluer le potentiel socioéconomique du Vieux-Port et les dépenses qui s'y rattachent.
- Examiner les politiques, les objectifs ainsi que les stratégies du gouvernement à l'égard du Vieux-Port et définir son mandat.
- Élaborer la structure de régie appropriée et les autres exigences pour la mise en œuvre efficace de la vision du gouvernement du Canada.

Les conclusions et les recommandations découlant de cet examen ont été soumises au gouvernement du Canada par le biais du ministre responsable pour la Société en décembre 2002, après un important exercice de planification quinquennale réalisé dans le respect de la stratégie préconisée à l'examen de mandat.

Malgré les efforts et les ressources investis dans ces travaux, le récent budget fédéral déposé en février 2003 a réservé une contribution du gouvernement de 18,4 millions de dollars pour 2003-2004 et ce, pour une durée d'une année seulement. Le niveau de la contribution énoncé dans le budget fédéral n'incluait aucune ressource qui aurait permis à la Société d'assumer la garde des actifs. Il faut souligner que cette situation rend très difficile la planification à plus long terme de la gestion du Vieux-Port, en plus de perpétuer les lacunes identifiées dans le rapport d'examen de mandat. La Société continuera à collaborer avec les parties concernées en vue d'obtenir les autorités et ressources nécessaires à une gestion optimale de ses actifs et de ses opérations.

La conjoncture économique et le tourisme

La conjoncture économique est un facteur déterminant qui influence le nombre de touristes et de visiteurs en provenance des autres provinces ainsi que le niveau de dépenses de l'ensemble des visiteurs sur le site. Quoique l'économie canadienne ait montré un taux de croissance supérieure à celle des États-Unis, une stagnation ou une récession chez ces derniers exercerait sans doute une influence négative sur l'économie canadienne. Cette situation pourrait avoir pour conséquence une réduction des dépenses de consommation des touristes américains et des impacts significatifs sur l'économie canadienne et donc sur le tourisme national et international.

L'impact de l'attentat du 11 septembre 2001 aux États-Unis a été immédiatement ressenti, mais la situation s'est rétablie en ce qui

concerne le marché touristique. En effet, Statistiques Canada nous rapportait dans *Le Quotidien* du 26 février 2003 que le nombre de voyages d'une nuit ou plus d'Américains au Canada a augmenté en 2002. Malgré une baisse du nombre de visiteurs en provenance des marchés d'outre-mer, la Canada a reçu un nombre supérieur de touristes en 2002 par rapport à 2001. Toutefois, la crainte suscitée par le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) a commencé à renverser cette situation, particulièrement dans la région de Toronto mais aussi ailleurs au Canada.

Tendances démographiques et des clientèles

La démographie du Grand Montréal se modifie depuis plusieurs années. Le nombre et la taille des familles diminuent alors que l'on observe un accroissement des personnes vivant seules. Le vieillissement des « baby boomers » entraîne un retour à la ville des banlieusards qui ont fini d'élever leur famille et qui recherchent la proximité des services. Par ailleurs, des études récentes ont révélé que la majorité des visiteurs du Vieux-Port est constituée de Montréalais et que la proportion de touristes diminue au profit des travailleurs et résidants du quartier.

Il est important pour la Société de demeurer à l'affût de l'évolution des besoins des visiteurs actuels et potentiels et d'adapter les produits et services offerts pour maintenir une masse critique d'achalandage et ainsi continuer à accroître ses revenus.

Compétition

Depuis quelques années, Montréal a vu se multiplier les complexes cinématographiques couplés d'arcades de jeux et d'aires de restauration, qui se sont partagé une clientèle relativement restreinte. Cette compétition a érodé la part de marché du Cinéma IMAX®.

Qui plus est, on assiste à un phénomène de baisse de l'attrait exercé par les cinémas de type IMAX® et ce, partout en Amérique du Nord, en Asie et en Europe. La perception de la valeur ajoutée au cinéma traditionnel et le caractère unique de l'expérience se sont vus confrontés à la présence de plus en plus grande des *cinémas maison* et de films documentaires ayant pour sujet la nature et la géographie, diffusés dans de nouveaux canaux spécialisés de télévision et dans les cinémas conventionnels. Cependant, l'offre de produits uniques et originaux peut modifier cette perception. La Société s'est donc efforcée de renouveler sa programmation avec des films de haut calibre qui exploitent les effets spéciaux, la technologie du 3D et qui abordent les thèmes favoris de ses clientèles tels que la nature, l'espace, les expériences extrêmes, l'exploration de la planète. Force nous est de constater toutefois que la Société demeurera à la remorque des producteurs qui détiennent les ressources et l'expertise pour la réalisation, la production et la diffusion de produits originaux et performants.

Montréal est de plus en plus reconnue pour ses grands festivals d'été. Toutefois, les activités gratuites de ces festivals ainsi que leur programmation massive en soirée ont eu comme impact de réduire l'achalandage au Vieux-Port à des périodes rentables de la journée. Des efforts devront être faits pour inscrire le site du Vieux-Port dans la programmation de ces événements et tenter de créer ainsi une certaine forme de « synergie opportuniste ».

La consolidation des équipements scientifiques de la Ville de Montréal, concrétisée par le déménagement et la revitalisation du Planétarium, risque d'accroître la concurrence au niveau de la recherche de commanditaires et de partenaires ainsi qu'au niveau de l'achalandage.

Positionnement de la Société dans la communauté

La Société participe activement et s'implique dans divers comités. Elle entretient des liens étroits avec les organisations locales, touristiques, culturelles et scientifiques existantes. Une implication continue dans le milieu contribuera à maintenir sa pertinence et lui permettra de saisir des opportunités nouvelles dans un environnement en évolution.

La Société est reconnue depuis plusieurs années par divers organismes touristiques pour la qualité de son service à la clientèle. Elle jouit

d'une bonne réputation et est bien implantée dans le milieu récréotouristique de Montréal.

Par ailleurs, en octobre 2002, suite au *Sommet de Montréal*, la Société du Havre de Montréal a été mise sur pied avec l'appui financier des trois paliers de gouvernement. Le secteur visé s'étend sur 27 kilomètres entre le pont Jacques-Cartier et l'Île-des-Sœurs.

La Société a été invitée à participer aux travaux de la Société du Havre, dont le mandat est de proposer, avant 2004, un plan directeur pour l'ensemble des terrains du Havre de Montréal ainsi qu'une structure de mise en œuvre et de financement pour la réalisation de ce plan. Dans cette optique, la Société a amorcé l'actualisation et la consolidation de son *Plan directeur d'aménagement* afin de contribuer de façon structurante aux réflexions.

Parmi les enjeux considérés se retrouvent la création d'un axe touristique de classe internationale dans le Havre de Montréal, le transport collectif, le patrimoine et l'accès au fleuve et à ses berges.

Le territoire de la Société du Vieux-Port ainsi que certaines de ses activités font donc partie des éléments considérés dans le développement du plan directeur de la Société du Havre. Ce dernier est donc susceptible d'avoir un impact sur les activités futures de la Société ■

L'ensemble des activités de la Société a été regroupé à l'intérieur de quatre grands domaines clés d'activités, soit :

- la production et l'exploitation d'activités,
- la gestion et le développement d'un parc urbain,
- la conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager, et
- la gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État.

Dans chacun de ces domaines, des objectifs à long terme ont été identifiés afin de réaliser la mission de la Société. Des stratégies à moyen terme et des tactiques à court terme viennent supporter les objectifs.

Domaine d'activités 1

La production et l'exploitation d'activités

But

Assurer la diffusion et l'appropriation de la richesse et de la diversité de la culture canadienne ainsi que la valorisation de l'activité physique et de la santé, dans la foulée des grands programmes canadiens créés à cet effet.

Services et activités

- Développement de la culture scientifique et technique, notamment des programmes des expositions interactives, et mise en œuvre d'actions culturelles et éducatives qui incluent également le Cinéma IMAX® et le ciné-jeu IMMERSION.
- Activités et événements dans les secteurs des arts visuels et des arts d'interprétation, tels les œuvres exposées sur le site, les spectacles et les performances d'artistes.
- Interprétation du patrimoine du Vieux-Port et mise en valeur de son caractère historique, maritime et portuaire.
- Produits et services d'activités de sport et de plein air.

L'année 2002-2003 s'est déroulée sous le thème de l'écoute et de l'adaptation dans le but de connaître le succès. En effet, après avoir réalisé un ensemble de sondages et de consultations auprès de ses publics et de ses partenaires, la Société du Vieux-Port de Montréal a procédé à des changements majeurs au niveau de la programmation et de la promotion du Centre des sciences de Montréal.

OBJECTIF : Promouvoir la culture scientifique et technique.



La notoriété du Centre des sciences

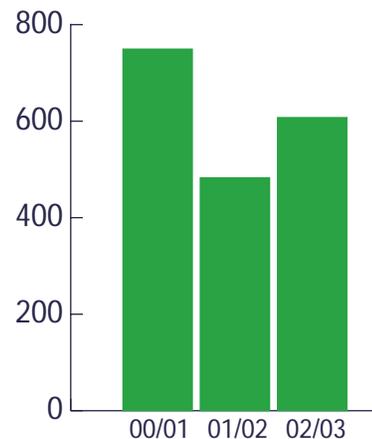
Selon une étude menée par Descaries & complices, la notoriété du Centre des sciences est passée de 21 % en février 2002 à 31 % en janvier 2003, soit une augmentation de 47,6 %. Le changement de logo et de la dénomination « Centre iSci » pour celle de « Centre des sciences de Montréal », l'établissement de l'image de marque du CSM suivi d'une campagne publicitaire télévisuelle percutante auprès des clientèles cibles expliquent en bonne partie l'accroissement de la notoriété du CSM. Les améliorations apportées au site Web ont contribué à l'augmentation de son achalandage de 240 % comparativement à 2001-2002.

Une programmation renouvelée, variée et bien ciblée, des activités culturelles et éducatives originales et attrayantes, une tarification adaptée à la concurrence et aux besoins des clientèles, des événements promotionnels et de relations publiques originaux comptent parmi les facteurs qui ont contribué à cette augmentation. Les améliorations apportées au produit, notamment au chapitre de sa signalisation, ont permis une croissance de la satisfaction de la clientèle fréquentant le Centre.

La fréquentation du Centre des sciences de Montréal

Après une première année d'exploitation éclatante au cours de laquelle près de 792 000 billets avaient été vendus, puis une deuxième année décevante affichant une réduction d'achalandage de 40 %, les efforts de la Société ont porté fruit puisque l'achalandage s'est accru de 22,4 % en 2002-2003 (580 320 visiteurs comparativement à 474 131 en 2001-2002).

Diagramme 1 -
Vente de billets au CSM (en milliers)





Le Cinéma IMAX®

Malgré une concurrence serrée avec les autres salles de cinéma de Montréal, le Cinéma IMAX® a su tirer son épingle du jeu en 2002-2003. L'excellent film *Station spatiale 3D*, présenté en exclusivité au Vieux-Port, a contribué de façon notoire à l'accroissement des revenus du Cinéma IMAX®, qui sont de 24 % supérieurs à l'an dernier. La performance de vente de billets pour ce film classe le Cinéma IMAX® du Centre des sciences de Montréal au 3^e rang mondial, selon IMAX® Corporation. De plus, *L'Inde, royaume du tigre* et *Adrénaline: la science du risque*, deux productions québécoises, ont été présentées, l'une (*Adrénaline*), en première mondiale, et toutes deux, en exclusivité au Vieux-Port.

Toujours selon IMAX® Corporation, le Cinéma IMAX® du Vieux-Port se classe toujours parmi les dix cinémas grand format les plus populaires au monde et ce, malgré une baisse généralisée de l'intérêt pour le genre, partout en Amérique du Nord. Les stratégies de mise en marché de la Société contribuent grandement à ces résultats.

Expositions temporaires

La présentation de deux expositions temporaires, « *La physique insolite* », conçue par le CSM, et « *Communication... techno-cool!* », présentée en collaboration avec le musée Heureka d'Helsinki en Finlande, ont donné le coup d'envoi de la nouvelle programmation d'expositions temporaires.

Pour soutenir ces expositions temporaires, l'équipe du Centre des sciences a élaboré de nouveaux programmes éducatifs. Il s'est également inscrit au programme « *Soutenir l'école montréalaise* », élaboré par la Commission scolaire de Montréal et destiné aux enfants de quartiers défavorisés de la grande région montréalaise.

Il a mis sur pied un projet pilote de production de « clips » radio enregistrés par des enfants (*Radio-enfants*) et de diffusion de reportages, en direct ou en différé, depuis le studio radio numérique commandité par Radio-Canada.

La clientèle scolaire

La clientèle scolaire demeure une clientèle prioritaire pour le CSM. Une gamme d'activités étendue s'adressant à des groupes d'âge variés, du préscolaire au secondaire, la création du *Château de Dynamo*, une salle pour les jeunes enfants de 4 à 7 ans, la conception de guides pédagogiques adaptés aux besoins des professeurs, la production d'outils promotionnels adaptés aux écoles, telle l'opération « *Enveloppes rouges* » décrivant l'offre du Centre et distribués de main à main aux enseignants et à la direction de l'école ainsi qu'aux éducateurs de services de garde, une meilleure utilisation du site Web ainsi que la mise en place d'une tarification forfaitaire simplifiée et personnalisée ne sont que quelques-unes des initiatives qui ont résulté en une augmentation de 10 % des ventes chez la clientèle scolaire.

Les événements grand public

Du côté des activités destinées au grand public, le Centre des sciences de Montréal a présenté trois semaines thématiques qui ont connu un énorme succès : *Cuisinez la science* en août, *La télé décodée* en décembre et *Robofolies*, 3^e édition, en mars. L'achalandage a connu une hausse importante durant ces événements : *Cuisinez la science* a attiré près de 7 178 visiteurs, *La télé décodée*, 22 587 et la 3^e édition de *Robofolies*, 23 979 personnes. De plus, le Centre a été le théâtre de plusieurs activités novatrices en 2002-2003 : il a célébré les 20 ans des *Débrouillards* et a accueilli leurs camps de jour; il a été l'hôte de la compétition 2002 du *Défi Génie Inventif* ainsi que de la finale du *Grand Prix de boîtes à savon* durant la fin de semaine du *Grand Prix de Montréal*; il a présenté la voiture solaire *Estaban IV* de l'École polytechnique ainsi que des véhicules solaires de l'Université de Toronto, de l'Université Carleton et de l'École de technologie supérieure; il a accueilli le « *Perséides show* » au mois d'août.

Le Centre des sciences s'est également ancré dans le créneau de l'innovation et de la créativité canadiennes en s'associant au *Mois du design* avec l'exposition *Great Expectations*, présentée en collaboration avec le *British Design Council*. Il s'est également inscrit dans le courant des grands événements internationaux, en accueillant notamment une exposition sur un nouveau moteur à hydrogène, présentée dans le cadre du congrès de la compagnie BMW au Centre des sciences.

Le travail en partenariat

Depuis sa création, la Société a toujours privilégié une approche de partenariat dans ses diverses activités. L'année 2002-2003 ne fait pas exception à cette règle.

En ce qui concerne la science et la technologie, la Société a mis en place un partenariat en éducation avec l'Université du Québec à Montréal, la Commission scolaire de Montréal ainsi qu'avec le CEGEP du Bois-de-Boulogne. Toujours avec l'UQAM, la Société a participé activement à l'élaboration du programme fonctionnel et des axes programmatiques pour le *Coeur des sciences* (un espace de diffusion en science et technologie en élaboration à l'UQAM). Des contacts ont également été initiés et des actions communes entreprises avec le groupe Hexagram, qui constitue un point de convergence entre la recherche universitaire et les nouvelles formes d'art cybernétique.

Elle a participé à la mission Canada-France pour évaluer les possibilités de partenariat avec des institutions en sciences et technologies françaises. De plus, elle participe à plusieurs organismes tels que l'*International Council of Museums* (ICOM), Environnement Jeunesse, les Organismes culturels du Vieux-Montréal et la Table des organismes majeurs du ministère de la science et de la technologie.

Nous devons souligner le partenariat exceptionnel conclu avec la Société Radio-Canada pour la présentation de la semaine thématique *La télé décodée*, en décembre dernier, dans le cadre du 50^e anniversaire de la SRC. Un partenariat continu avec la chaîne spécialisée VRAK-TV permet par ailleurs une présence et une visibilité constante d'un diffuseur de la culture scientifique auprès du public adolescent qui se trouve à l'heure d'un choix de carrière.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Accroître la notoriété, augmenter la fréquentation et développer les habitudes de consommation des produits et services offerts.</p>	<p>Atteindre un taux de notoriété du Centre des sciences de 10 % auprès de la population montréalaise.</p>	<p>Résultat dépassé La notoriété du Centre des sciences de Montréal était de 31 % auprès de la population montréalaise en janvier 2003, soit une augmentation de 47,6 % par rapport à février 2002.</p>
<p>Poursuivre les efforts de recherche et d'analyse pour améliorer la compréhension des produits et des publics pour l'ensemble des intervenants</p>		
<p>Développer une stratégie permettant la croissance des revenus.</p>	<p>Augmenter les revenus de billetterie de 5 %.</p>	<p>Résultat dépassé Augmentation des revenus de la billetterie (24 %), des ventes groupes (10 % pour l'ensemble de l'année dont 46 % de septembre 2002 à mars 2003) et du centre d'appels (28 %) au cours de la même période.</p>
<p>Augmenter la commandite de subventions institutionnelles pour les semaines thématiques.</p>	<p>Générer 150 000 \$ de revenus en dons pour les programmes du Centre des sciences.</p>	<p>Résultat dépassé La commandite de subventions institutionnelles est passée de 4 000 \$ en 2001-2002 à 257 000 \$ en 2002-2003.</p>
<p>Révision et implantation d'une tarification adaptée aux clientèles.</p>		<p>Résultat atteint Des améliorations ont été apportées telles que la simplification des choix, la création de forfaits adaptés aux besoins et la diminution de la durée de la transaction à la billetterie.</p>
<p>Mise en œuvre d'une approche de solution-marque (<i>Total branding</i>), mettant l'accent sur les attributs de la marque par l'entremise de campagnes de communication mieux ciblées.</p>		<p>Résultat atteint Tous les plans médias, les campagnes publicitaires et les produits directs et dérivés ont été développés selon l'approche solution-marque.</p>
<p>Augmenter le financement non gouvernemental pour les opérations du Centre des sciences.</p>		<p>Résultat dépassé Le financement non gouvernemental pour les opérations du Centre des sciences est passé de 3,752 M\$ en 2001-2002 à 4,509 M\$ en 2002-2003, soit une augmentation de 20,2 %.</p>

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
Consolider l'offre de produits commerciaux particulièrement en ce qui a trait aux boutiques saisonnières.		<p>Résultat dépassé</p> <p>Selon les concessionnaires eux-mêmes, les boutiques saisonnières ont vu leur achalandage augmenter significativement depuis que les départs des croisières du <i>Cavalier Maxim</i> (Croisières AML) ont été relocalisés au bout du quai King-Edward. Pour sa part, le nouveau concessionnaire du Café des éclusiers a contribué, de par ses succès, à confirmer le potentiel d'un développement de la clientèle de proximité du Vieux-Port.</p>
<p>■ Compléter les installations.</p> <p>Terminer l'identification du Centre des sciences et l'aménagement de l'entrée du ciné-jeu Immersion.</p>	Compléter les installations dans les temps et selon les budgets impartis.	<p>Résultat atteint</p> <p>La sculpture-logo et le panneau d'identification des produits ont été complétés. L'aménagement et les décors de l'entrée du ciné-jeu Immersion ont été complétés en octobre 2002, rendant ainsi encore plus attrayant et spectaculaire l'élément le plus ludique du Centre des sciences. La mise en place d'une nouvelle signalisation a d'autre part entraîné une augmentation de la satisfaction de la clientèle.</p>
Aménager une salle d'exposition permettant d'y tenir des expositions temporaires.		<p>Résultat atteint</p> <p>L'aménagement d'une salle d'exposition temporaire a été complété au printemps 2002.</p>
Aménager une salle de découvertes en sciences et technologies pour les tout-petits.		<p>Résultat atteint</p> <p>Aménagement de la salle à l'automne 2002 et ouverture du <i>Château de Dynamo</i> en décembre 2002.</p>
Aménager un atelier de travail requis pour le fonctionnement quotidien du Centre.		<p>Résultat atteint</p> <p>L'atelier a été complété. De plus, une nouvelle zone de bureaux a été aménagée au Centre des sciences afin d'y accueillir l'équipe de la programmation.</p>
Revoir la présentation des deux salles d'expositions permanentes à la suite de la création de la salle d'exposition temporaire.		<p>Résultat atteint</p> <p>Ouverture d'<i>Eurêka</i> et de <i>Technocité</i> en octobre 2002. Une politique de programmation pour le CSM a été développée.</p>

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Assurer, en collaboration avec les partenaires du milieu et de l'industrie, le renouvellement des produits.</p> <p>Réaliser au moins quatre semaines thématiques par année.</p>	<p>Livrer au moins quatre semaines thématiques par année.</p>	<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Les semaines thématiques, <i>Robofolies 2002</i>, <i>Cuisinez la science</i> et <i>La télé décodée</i> ont été réalisées. Lancement du nouveau ciné-jeu Immersion ayant pour sujet la chaîne alimentaire sous-marine et les requins.</p>
<p>Présenter deux expositions temporaires.</p>	<p>Compléter deux expositions temporaires.</p>	<p>Résultat atteint Pour les expositions temporaires : au printemps, le CSM produisait <i>La physique insolite</i> et à l'automne, il présentait l'exposition réalisée par les productions finlandaises Heureka intitulée <i>Communication</i>.</p>
<p>Réviser les programmes existants et développer un programme pour la salle des tout-petits ainsi qu'un programme pour l'exposition sur le sommeil.</p>	<p>Réviser les programmes éducatifs existants et développer un programme éducatif pour la salle des tout-petits ainsi qu'un programme éducatif pour l'exposition sur le sommeil.</p>	<p>Résultat atteint Révision des 3 programmes éducatifs existants; réalisation de 2 nouveaux programmes éducatifs associés au <i>Château de Dynamo</i> s'adressant au niveau préscolaire et au premier cycle du primaire.</p> <p>Résultat partiellement atteint ou reporté La présentation de l'exposition sur le sommeil a été permutée avec l'expo <i>Communication</i>. L'exposition sur le sommeil sera présentée à l'automne 2003.</p>
<p>Répondre aux demandes d'achat de certaines de nos expositions en provenance du réseau des centres de sciences.</p>		<p>Aucune demande d'achat d'exposition n'a été reçue</p>
<p>Développer des maillages avec les réseaux d'éducation et avec ceux de la culture scientifique et technique.</p>		<p>Résultat atteint La Société s'est impliquée dans plusieurs regroupements et a réalisé plusieurs initiatives en collaboration avec sa communauté.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Pour accroître sa notoriété et augmenter sa fréquentation, la Société mettra l'accent sur la refonte complète du site Web du CSM. Celui-ci comportera dorénavant des sections créées à l'intention des publics segmentés avec lesquels le Centre établira des communications basées sur leurs intérêts spécifiques, créant ainsi les bases d'une approche « CRM ». Le site Web du CSM comportera en outre des jeux, des visites virtuelles, en plus d'informations complètes sur les activités du Centre.
- En collaboration avec des partenaires des milieux universitaire et de l'éducation, la Société entreprendra le développement de produits et d'activités de formation continue des enseignants du primaire et du secondaire.
- La Société poursuivra le renouvellement de ses expositions, avec deux nouvelles expositions temporaires en 2003-2004 et la présentation de semaines thématiques d'envergure.
- En vue de procéder au renouvellement de ses expositions permanentes et pour consolider le programme architectural du Centre en 2006, la Société réalisera différentes recherches et études. Afin de toujours innover et de fidéliser sa clientèle, elle produira un programme de mise en œuvre du renouvellement des expositions et des services du Centre des sciences en 2003-2004.

La diversité de la programmation, des produits et services a permis de satisfaire un éventail élargi d'intérêts des visiteurs.

OBJECTIF : **Promouvoir les arts et la diversité culturelle du Canada.**

La promotion des arts visuels et d'interprétation

Un foisonnement d'activités culturelles a bien servi les visiteurs du Vieux-Port en 2002-2003. En effet, au cours des cent jours de programmation d'été, une moyenne de neuf spectacles par jour ont été présentés. S'y sont ajoutés des événements d'animation et plusieurs manifestations notamment rattachées aux métiers d'art et d'interprétation, ainsi que des activités reliées aux communautés culturelles.

La promotion des arts visuels et d'interprétation s'est effectuée selon deux axes principaux : **les arts du cirque** et **les métiers d'art**. Le Cirque du Soleil est revenu au Vieux-Port avec son nouveau spectacle *Varekai* qui a été très apprécié des publics. Le Cirque Éos a convié la population sous son chapiteau pour y assister à son spectacle *Mystère*. Enfin, l'École nationale de cirque est venue nous présenter les talents des élèves de ses programmes de formation. Plus de 125 000 personnes ont assisté à l'un ou l'autre de ces spectacles.

En première cette année, un événement faisant la promotion des métiers d'art canadiens : *Le Port des arts/One of a Kind*, qui a permis à plus de 200 artisans de métiers d'art canadiens d'exposer leurs produits au quai Jacques-Cartier. Cet événement a constitué le plus grand salon artisanal extérieur jamais vu

au Canada et a accueilli plus de 25 000 visiteurs au cours de sa première année. Du côté des échanges avec les communautés culturelles canadiennes, la Société a tenu plusieurs activités dans le cadre d'un programme spécialement consacré aux peuples du monde.

Orex 2002 - la foire orientale a permis aux visiteurs d'apprécier les trésors et saveurs des pays de l'Orient. Au cours de la *Semaine africaine*, sur la promenade du Vieux-Port, dix-sept kiosques exposaient des objets typiques de la culture et de l'artisanat des différents pays d'Afrique aux curieux et aux experts.

Dans le cadre de l'événement *Matsuri Japon*, la danse et les tambours étaient au rendez-vous lors de la présentation de diverses facettes des arts d'interprétation de la culture japonaise.

La *Semaine italienne*, de retour pour une sixième année consécutive, a permis aux visiteurs d'apprécier la chaleur de la communauté italienne, de goûter aux produits de son terroir et d'obtenir un aperçu des différents aspects de son folklore. Enfin, les visiteurs ont pu participer à des cours de danse offerts en plein air au grand public dans le cadre de *Montréal Salsarengue*.



Célébrations Canada

Les fêtes du Canada ou **Célébrations Canada** ont présenté *Céla fête* durant quatre jours de célébrations. Entre 350 000 et 450 000 visiteurs ont participé à l'événement. Tout le secteur Est, depuis le quai Jacques-Cartier jusqu'au quai de l'Horloge, a été utilisé pour les nombreuses activités familiales dont des jeux pour les enfants, des spectacles variés, des défilés militaires, des cérémonies officielles, etc. Un grand spectacle suivi d'un feu d'artifice ont clôturé les festivités auxquelles participaient les quelque 20 000 personnes présentes le soir du 1^{er} juillet.

Le théâtre en plein air

Le théâtre n'a pas été oublié. Durant tout le mois d'août, une troupe de théâtre itinérante, *Shakespeare-in-the-Park*, a donné deux pièces en représentation au quai Jacques-Cartier, permettant ainsi à nos visiteurs de goûter à la culture shakespearienne. Plus de 10 000 cinéphiles ont par ailleurs assisté aux six présentations des films les plus populaires de l'année, dans le cadre du *Cinéma plein air Labatt Bleue*, ce qui équivaut à une croissance

de 65 % par rapport à l'an dernier. De leur côté, les six concerts de variétés Campbell ont offert aux fervents de musique un éventail intéressant de genres musicaux.

Nouveaux partenaires

En plus de maintenir ses partenariats dans le cadre de diverses activités, la Société s'est associée à des organismes tels que *Spectra*, *l'Entracte* et *Montréal en lumière* afin de concevoir de nouveaux produits et de procurer des expériences originales à ses visiteurs.

Par ailleurs, de nouveaux concessionnaires se sont installés au Vieux-Port à l'été 2002, apportant un regain de popularité à certains produits et activités tels que le Café des Éclusiers, dont les 5 à 7 du jeudi ont accueilli plus de 15 000 personnes en dix-sept éditions.

Grâce à ces nouveaux partenariats, d'autres produits tels qu'une arcade scientifique au Pavillon Bonsecours, jumelée au festival des courts métrages *Kino* présenté à la scène Bonsecours, ont suscité l'intérêt des visiteurs.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, une programmation estivale particulièrement orientée vers les arts visuels et les arts d'interprétation.</p> <p>Augmenter la programmation en arts du cirque.</p>	<p>Tenir au moins deux nouvelles activités au quai de l'Horloge et au parc des Écluses.</p>	<p>Résultat dépassé Spectacles du Cirque Éos et de l'École nationale de cirque au quai de l'Horloge, en plus du spectacle du Cirque du Soleil au quai Jacques-Cartier.</p>
<p>Augmenter la programmation en métiers d'art.</p>		<p>Résultat atteint Le <i>Port des Arts de Montréal</i> est devenu l'élément phare de la promotion des métiers d'art au Vieux-Port.</p>
<p>■ Soutenir la notoriété, optimiser la fréquentation et encourager la consommation des produits et services offerts.</p>	<p>Augmenter les redevances et loyers des productions et commerces de 3 %.</p>	<p>Résultat dépassé Augmentation des revenus du secteur maritime de 30 %, des redevances en provenance de <i>La foire alimentaire</i> de 1,3 % et des commerces du Vieux-Port de 8,3 %.</p>
<p>■ Poursuivre la recherche et le développement d'une planification ainsi que la mise en œuvre de programmes.</p>	<p>Réduire le taux d'insatisfaction pour ces produits de 1 %.</p>	
<p>Terminer l'implantation de la nouvelle signalisation commerciale.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté La signalisation commerciale a été conceptualisée dans une logique et une tonalité en continuité des phases précédemment implantées, et elle sera installée pour la prochaine saison de pointe.</p>
<p>Développer l'offre commerciale (restaurant, bar) au Café des éclusiers.</p>		<p>Résultat atteint Le Café des éclusiers propose un nouveau concept de restauration avec un arrangement de type « café bistro », en plus d'offrir des 5 à 7 populaires et très branchés.</p>

**STRATÉGIES
ET TACTIQUES**

**INDICATEURS
DE RENDEMENT**

**RÉSULTATS
2002-2003**

■ Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, une programmation visant à faire du Vieux-Port un carrefour d'échanges et d'expression des communautés culturelles canadiennes.

Développer et mettre en œuvre une programmation thématique pour l'hiver, tel que *Feux d'artifice sur les musiques du monde* (commandite et partenariat) ou un *Marché de Noël* de produits internationaux (partenariat)

Offrir un nouveau produit pour l'hiver.

Offrir un nouveau produit mis sur pied avec la collaboration des communautés culturelles.

Résultat atteint

La Société a présenté *Les feux d'hiver* à la patinoire Bonsecours.
L'appel d'offres pour la fêerie de Noël 2003 a été lancé en partenariat avec la Société de développement de Montréal, Tourisme Montréal et la Chambre canadienne allemande de l'industrie et du commerce.

Initier de nouveaux partenariats pour la réalisation d'activités et d'événements impliquant les communautés culturelles canadiennes.

Résultat atteint

Une série d'événements ont été mis sur pied, avec la participation des communautés culturelles orientales, africaines et italiennes.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Dans la poursuite de ses efforts pour créer un carrefour d'échanges et d'expression des communautés culturelles canadiennes, la Société mettra en œuvre, en collaboration avec des partenaires du milieu, le projet des *Rendez-vous du monde*, couplant une foire de produits internationaux et une programmation d'événements sur les différentes communautés canadiennes.
- La Société resserrera ses liens avec le Bureau de promotion et de mise en valeur du Vieux-Montréal dans le but de développer conjointement des activités qui auront des retombées tant pour le Vieux-Port que pour le Vieux-Montréal durant la période de basse fréquentation. Parallèlement, des efforts de recherche de financement et de commandites seront déployés pour assurer la réalisation de ces projets.
- L'offre culturelle du Vieux-Port se consolidera dans une perspective d'innovation, en harmonie avec les objectifs et la mission du Centre des sciences.



OBJECTIF : Promouvoir le caractère maritime et portuaire du patrimoine archéologique et historique du site.

Canal de Lachine

La réouverture à la navigation des deux écluses du canal de Lachine a été un succès. La Société est fière d'avoir contribué à redonner aux citoyens l'accès à ce site patrimonial majeur.

Eau-Canada

En 2002, la Société, en collaboration avec le Comité des célébrations des fêtes du Canada, a inauguré le jardin *Eau-Canada*, qui entoure l'étang de la promenade. Ce jardin de conception avant-gardiste fut créé afin de mettre en valeur les espèces végétales exogènes de la flore canadienne, importées au Canada par les différentes communautés culturelles et à la suite de diverses activités commerciales. Il est constitué en majorité de plantes aquatiques et marécageuses.

Remorqueur Daniel McAllister

Le Musée maritime Bernier est toujours propriétaire du remorqueur *Daniel McAllister*, un remorqueur reconnu d'intérêt exceptionnel par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. Il est toujours ancré dans le secteur Ouest, près des écluses. Les demandes ont été entreprises par la Société du Vieux-Port auprès du gouvernement du Canada afin d'obtenir le statut d'organisme reconnu pouvant s'occuper de biens culturels classés. Ces démarches ont été complétées et la Société est maintenant en attente d'une réponse à sa requête. La désignation recherchée lui permettra de procéder à l'acquisition par transfert du remorqueur *Daniel McAllister* et au développement d'un plan d'interprétation et de mise en valeur de ce dernier.

STRATÉGIES ET TACTIQUES

INDICATEURS DE RENDEMENT

RÉSULTATS 2002-2003

- Développer et mettre en œuvre un programme d'interprétation et d'animation des éléments patrimoniaux.

S'intégrer à la programmation des événements et célébrations entourant la réouverture du canal de Lachine avec Parcs Canada.

Mise en œuvre des événements et célébrations entourant la réouverture du canal de Lachine avec Parcs Canada.

Résultat dépassé

La Société a participé aux célébrations de la réouverture du canal de Lachine durant tout l'été. Elle a de plus développé le jardin *Eau-Canada* en collaboration avec des experts en aménagement paysager et en horticulture.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Un plan directeur de mise en valeur et d'interprétation du patrimoine sera amorcé et complété par un plan d'action, dont la réalisation sera progressive en fonction des ressources disponibles.
- La Société procédera à l'acquisition par transfert du remorqueur *Daniel McAllister*. La consolidation du plan d'interprétation et de mise en valeur du *McAllister* sera entreprise en vue d'en permettre l'accès au public d'ici 2005.

Quatre nouvelles activités ont été offerts aux visiteurs en 2002-2003 : Brisez la glace, Fantaisie et patins..., J'apprends à patiner et les Feux d'artifice d'hiver

OBJECTIF : Encourager la pratique d'activités de plein air.

Programmes de plein air et de sports d'été

En 2002, les visiteurs ont pu profiter d'une variété d'activités au Vieux-Port : les quadricycles, *Vélo Aventure*, le terrain de jeux pour les jeunes enfants, la visite du site en trottinette électrique *Zappy* ou encore à bord de *La Balade*. À ces activités se sont ajoutés un trapèze et un mur d'escalade qui se sont avérés fort populaires auprès des jeunes. Le mur d'escalade est même accessible durant l'hiver. Pour ceux préférant les activités maritimes, une diversité d'options s'offrait à eux, leur permettant de profiter pleinement du fleuve Saint-Laurent : les *Croisières AML*, le *Bateau-Mouche*, les bateaux-jets de *Saute-Moutons*, les hydroglisseurs des *Dauphins du Saint-Laurent* ainsi que les navettes fluviales. *Le port d'Escale* faisait également partie de l'offre maritime du Vieux-Port aux plaisanciers désirant faire une halte durant leur parcours de la voie maritime du Saint-Laurent. Lors des festivités d'ouverture de la saison estivale, *Le Vieux-Port en fête*, la Société a ajouté une activité pour les amateurs de pêche ou ceux en voie de le devenir. En effet, 3 000 truites ont étéensemencées dans l'un des bassins du canal. Des ateliers de pêche à la mouche et autres activités spéciales y ont été présentés.

Activités et sports d'hiver

L'hiver a aussi donné l'occasion à la population montréalaise et aux touristes de visiter le Vieux-Port. En plus des soirées thématiques à la patinoire Bonsecours, la seule patinoire extérieure réfrigérée à Montréal, les patineurs se sont vus offrir trois nouveaux programmes : *Brisez la glace*, qui, les samedis soirs, transformait la patinoire en une discothèque en plein air avec des éclairages dynamiques et un animateur; *Fantaisie et patins...*, qui, les mercredis soirs, enseignait aux adultes les techniques de base du patinage artistique; et *J'apprends à patiner*, qui initiait les enfants aux rudiments du patin les dimanches matins. De plus, la Société était inscrite de façon formelle au festival *Montréal en lumière*, avec la présentation des premiers feux d'artifice d'hiver à la patinoire.

Les grands festivals montréalais

La Société a déployé des efforts particuliers pour développer des partenariats avec les grands festivals montréalais dont *Montréal en lumière*, le *Festival de théâtre des Amériques* et le *Festival Juste pour rire*, afin d'accroître la gamme d'activités offertes aux citoyens et aux visiteurs. Les résultats se feront sentir dans les années à venir. Elle s'est de plus associée à la Société de développement de Montréal, à Tourisme Montréal et à la Chambre canadienne allemande de l'industrie et du commerce pour lancer l'appel d'offres qui devrait conduire à la réalisation de la *Féerie de Noël* en 2003.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, la quantité et la diversité des produits et services de plein air durant l'hiver.</p> <p>Poursuivre l'exploitation et l'animation musicale de la patinoire.</p>	<p>Augmentation d'au moins une activité hivernale.</p>	<p>Résultat dépassé</p> <p>Trois activités nouvelles ont été offertes dans le cadre de l'animation de la patinoire.</p>
<p>Intéresser des partenaires à la relance de la <i>Crèche vivante</i>, ainsi qu'à la présentation de feux d'artifice et d'un marché de Noël.</p>		<p>Résultat atteint</p> <p>Les feux d'hiver à la patinoire ont été présentés. L'appel d'offre et le choix d'un producteur ont été complétés pour la <i>Féerie de Noël 2003</i>, avec la possibilité d'y inclure la <i>Crèche vivante</i>, si le financement est trouvé.</p>
<p>■ Consolider et équilibrer l'offre des produits et services de plein air et de sports d'été.</p> <p>Poursuivre l'offre d'activités sportives.</p>	<p>Augmentation d'une activité dans chaque secteur.</p>	<p>Résultat atteint</p> <p>Un mur d'escalade et un trapèze ont été ajoutés aux activités sportives existantes (patins à roues alignées, vélos, trottinettes, etc).</p>
<p>Poursuivre l'offre d'activités nautiques.</p>		

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- L'équipe de la programmation verra à consolider le programme d'activités thématiques pour assurer le renouvellement de l'achalandage de la patinoire.
- La Société, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, continuera à développer une programmation destinée à animer le Vieux-Port en basse saison (automne, hiver, printemps) afin d'accroître son achalandage et ses revenus durant ces périodes.

Domaine d'activités 2

La gestion et le développement d'un parc urbain



But

Offrir aux visiteurs une vitrine sur le fleuve et un lieu de détente.

Services et activités

- L'accès et l'accueil au Vieux-Port.
- Les services de prévention et de protection des visiteurs dans le parc.
- Les installations et les fonctions de support, les services aux visiteurs et les stationnements facilitant l'accès au site.

Pour mieux servir ses publics, la Société a procédé a des changements majeurs à la signalisation, à l'accueil sur le site et aux services offerts aux visiteurs.

OBJECTIF : Favoriser la détente et le repos.

L'achalandage

Le nombre de visiteurs au Vieux-Port de Montréal a connu une baisse de 12,5 % par rapport à l'année précédente, se comptabilisant à un peu plus de 7 millions de visiteurs. Cette chute de fréquentation s'explique principalement par les conditions climatiques, notamment le temps maussade et froid du printemps et la canicule sans précédent du mois de juillet. Au cours des cinq dernières années, le site du Vieux-Port de Montréal a accueilli, en moyenne, un peu plus de 6,2 millions de visiteurs annuellement.

L'accueil

La Société a continué de prioriser l'accueil réservé aux visiteurs en privilégiant le contact personnalisé et en tentant de répondre à leurs besoins. En plus d'améliorer la signalisation sur la promenade, ce qui facilite la circulation des personnes sur le site, elle a amélioré le réseau de kiosques d'information en consolidant les espaces d'accueil de la tour de l'Horloge. La nouvelle signalisation a également largement contribué à faire clairement percevoir aux visiteurs l'identité fédérale du Vieux-Port.

Le stationnement

Des améliorations ont été apportées au stationnement pour accroître sa fonctionnalité, son efficacité et sa fiabilité. L'importance du potentiel de revenus qu'il représente pour la santé financière de la Société incite cette dernière à évaluer régulièrement son fonctionnement et sa sécurité. La Société contrôle ses revenus, son ergonomie ainsi que la fonctionnalité des équipements du stationnement. En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal, un inventaire des travaux d'investissement requis pour maintenir le fonctionnement optimal du stationnement et assurer la sécurité du public au quai Alexandra a été complété.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Assurer l'accueil, la protection et le confort du public.</p> <p>Réviser les normes et les politiques de service à la clientèle et mettre à jour le plan de formation des partenaires et des employés.</p>	<p>Maintenir au-dessus de 80 % le taux de satisfaction des utilisateurs par rapport au service à la clientèle (signalisation, sécurité, accueil et information,) et augmenter de 3 % l'achalandage du stationnement.</p>	<p>Résultat dépassé</p> <p>Tous les 3 ans, le taux de satisfaction est mesuré par une firme indépendante. L'an dernier, le taux était de 89 % pour la signalisation, de 83 % pour l'accueil et de 96 % pour la sécurité.</p>
<p>Ré-évaluer la fonctionnalité et la fiabilité du système de stationnement en vue d'adapter son fonctionnement aux périodes de fort achalandage.</p>		<p>Résultat atteint</p> <p>Des améliorations ont été apportées au stationnement pour accroître sa fonctionnalité, son efficacité et sa fiabilité.</p>
<p>Finir l'implantation des niveaux 5 et 6 de la signalisation sur la promenade.</p>		<p>Résultat atteint</p> <p>L'installation des éléments de signalisation, babillards et cartes repères a été complétée dans les délais prévus, contribuant ainsi à la satisfaction de la clientèle et à la reconnaissance du site en tant que territoire « fédéral ».</p>
<p>■ Aménager et entretenir les installations.</p> <p>Enlever les édicules et les bâtiments temporaires en place au quai inférieur du quai de l'Horloge et consolider la fonction stationnement.</p>	<p>Éliminer les déficiences en fonction du plan des investissements et du budget disponible, avec priorité aux interventions en santé et sécurité et en considérant les projets reportés en 2001-2002.</p>	<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>Ces bâtiments doivent être démantelés par le promoteur et celui-ci devrait exécuter les travaux en 2003.</p>

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
Consolider les espaces d'accueil de la tour de l'Horloge.		Résultat atteint Les travaux ont été complétés.
Aménager le parc et les paysages des bords du quai inférieur du quai de l'Horloge devant l'entrepôt frigorifique.		Résultat partiellement atteint ou reporté Cet aménagement est tributaire des travaux de rénovation de l'entrepôt frigorifique dont les promoteurs éprouvent quelques difficultés à l'heure actuelle. La Société suivra de près l'évolution de ce projet en 2003-2004.
Entamer des discussions avec l'APM quant à l'entretien du quai Alexandra en vue de maintenir le fonctionnement optimal du stationnement et la sécurité des usagers.		Résultat atteint Les discussions sont en cours avec l'Administration portuaire de Montréal concernant l'entretien du quai Alexandra afin d'en assurer le fonctionnement optimal. Les travaux d'entretien devraient débiter en 2003.
Restaurer la promenade par étapes, pour empêcher les affaissements souterrains et pour assurer une circulation sécuritaire des visiteurs.		Résultat atteint Les travaux prévus ont été complétés.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Afin de maintenir la satisfaction élevée de ses visiteurs, la Société poursuivra la surveillance de l'application de ses normes de service à la clientèle. À ce titre, une attention particulière sera apportée à la formation des employés temporaires d'été (dont le taux de roulement est élevé) et au renforcement de comportements adéquats de la part des employés réguliers.
- De plus, la Société poursuivra l'amélioration du système de stationnement afin de mieux l'adapter, entre autres, aux périodes d'achalandage intensif. Le bon état de la fonction stationnement représente un défi de taille puisque les infrastructures se sont dégradées sous l'effet néfaste de la corrosion des sels.
- La Société poursuivra la mise en œuvre de son plan de gestion des actifs et de maintien et de renouvellement de ses équipements, dans le but d'assurer la santé et la sécurité des visiteurs et d'améliorer l'état et la performance de ses actifs.

Domaine d'activités 3

La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire



But

Assurer la pérennité du caractère historique, maritime et portuaire du Vieux-Port pour le bénéfice des générations actuelles et futures.

Services et activités

- L'entretien, la maintenance des actifs.
- La sauvegarde et la mise en valeur des infrastructures, terrains, bâtiments, équipements et installations.

OBJECTIF : Protéger les infrastructures, terrains, bâtiments et équipements.

Système de gestion de l'environnement (SGE)

La Société a pris l'engagement d'intégrer, le plus efficacement possible, la protection de l'environnement dans la gestion de ses activités, et elle entend déployer des efforts constants pour ce faire. Ainsi, elle s'est dotée d'un système de gestion de l'environnement (SGE) qui déterminera la mise en œuvre d'un programme intégrant la documentation, l'évaluation et la communication de sa performance environnementale. Le SGE l'aidera donc à mieux reconnaître, réduire et gérer les risques environnementaux.

Protection et améliorations des biens corporatifs

Dans le cadre des travaux prévus au programme des investissements, des travaux d'entretien et de maintenance ont été entrepris pour protéger les actifs. Dans le secteur du bassin et du quai de l'Horloge, TPSGC a terminé le revêtement de la tour de l'Horloge (400 000 \$), la construction d'une nouvelle rampe d'accès pour personnes handicapées et la réfection du quai (300 000 \$), ainsi que la réfection des quais de la promenade du secteur Centre (1 200 000 \$). Dans le secteur du bassin Bonsecours et du bassin du quai Jacques-Cartier, la Société a entrepris la réfection du fini de surface (125 000 \$) et elle a complété la réfection des boutiques saisonnières et de l'éclairage (100 000 \$) à l'automne 2002. La Société a de plus exécuté divers travaux de maintenance et d'entretien pour protéger ses biens corporatifs et permettre une meilleure utilisation des équipements par les visiteurs. La santé et la sécurité des visiteurs et des employés ont été les facteurs déterminants quant à la priorité de ses interventions.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Assurer l'entretien, la maintenance et la sauvegarde des bâtiments et installations.</p> <p>À partir de l'inventaire et de l'évaluation de l'état des actifs (TPSGC-SI), élaborer et mettre en œuvre un plan de gestion des biens.</p>	<p>Poursuivre le programme de renouvellement du matériel roulant et du parc informatique.</p> <p>Poursuivre le programme de maintenance des bâtiments et installations.</p>	<p>Résultat atteint L'inventaire et le bilan de l'état des actifs a permis de dresser une liste des travaux prioritaires et d'échelonner l'ensemble des interventions sur une période de 5 ans, en collaboration avec Travaux publics et services gouvernementaux Canada.</p>
<p>Poursuivre le programme de renouvellement du matériel roulant et du parc informatique.</p>		<p>Résultat atteint Les activités prévues dans le cadre de ce programme en 2002-2003 ont été réalisées.</p>
<p>Intervenir sur les Vestiges no 2 pour assurer la sécurité et la protection des visiteurs.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Les études requises afin de déterminer le meilleur type d'intervention ont été reportées à 2003-2004.</p>
<p>Peinturer le hangar 16.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Ce travail a été reporté à 2003.</p>
<p>Réfection du fini de surface du quai Jacques-Cartier.</p>		<p>Résultat atteint On a apporté les modifications nécessaires au fini de gravier de surface.</p>
<p>Relocaliser les conteneurs à déchets.</p>		<p>Résultat atteint La relocalisation a été complétée.</p>
<p>Déménager les locaux des serveurs informatiques.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Le déménagement a été reporté à 2003.</p>
<p>Assurer la conformité aux normes du système de ventilation des ateliers du hangar 3.</p>		<p>Résultat atteint Les corrections au système de ventilation ont été apportées de manière à se conformer aux normes.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société verra à l'élaboration d'un plan global de gestion des actifs qui intégrera, notamment, les contrôles des inventaires, les rapports d'interventions sur les actifs, les politiques et procédures de gestion des projets, etc.
- La Société verra à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un programme d'entretien préventif au niveau des équipements du stationnement, des enveloppes des bâtiments, des systèmes électriques et mécaniques ainsi que des écluses.
- Elle verra à l'élaboration et à la mise en œuvre du programme de renouvellement de ses équipements, dans une perspective d'optimisation de leur vie utile et de leur remplacement dans le respect du meilleur rapport qualité-prix.

OBJECTIF : Mettre en valeur les infrastructures, terrains, bâtiments et équipements.

Canal de Lachine

En mai 2002, trente ans après sa fermeture, le canal de Lachine a ouvert à nouveau ses écluses à la navigation de plaisance. Des travaux de réaménagement majeurs ont été effectués par Parcs Canada, Développement économique Canada, Travaux publics et services gouvernementaux Canada ainsi que par la Société pour permettre la réouverture du canal. Celle-ci a posé plusieurs défis. Rappelons que les écluses avaient été remises en état en 1992. Cependant, à l'occasion de leur reprise de service, les mécanismes, peu utilisés, ont fait défaut à maintes reprises, nécessitant de multiples interventions. La valeur finale des travaux d'investissement a dépassé les prévisions : le coût total en est d'approximativement 400 000 \$.

Poste de police

Cette année, la Société a dû se résigner à la démolition de l'ancien poste de police du Port. Ce bâtiment, fragilisé au cours de ses nombreuses années d'inoccupation, était devenu un risque pour la sécurité du public et des employés. La conservation de l'immeuble aurait nécessité des investissements importants et injustifiables. Il faut cependant mentionner que la Société a conservé tous les plans d'origine du bâtiment.

Centre des sciences de Montréal

La Société a investi les sommes requises pour la transformation et l'amélioration du Centre des sciences de Montréal, afin de soutenir la mise en œuvre de sa nouvelle programmation. De plus, elle a procédé à l'aménagement d'espaces d'entreposage, à la construction d'une nouvelle salle polyvalente pour recevoir les groupes ainsi qu'à l'implantation d'une nouvelle signalisation d'identification et directionnelle.

Aménagement paysager

Les équipes d'entretien, d'aménagement paysager et d'horticulture ont redoublé d'ardeur pour assurer la propreté et la beauté des installations et des terrains, au grand plaisir des usagers. La Société a procédé à l'élaboration d'un plan directeur en arboriculture qui servira de référence aux aménagements futurs.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Développer et mettre en œuvre un plan directeur de mise en valeur des infrastructures et des bâtiments.</p> <p>Basé sur l'inventaire des actifs fait par TPSGC, développer un plan directeur de mise en valeur des infrastructures et des bâtiments.</p>	<p>Amorcer pour le secteur portuaire la révision du plan directeur d'aménagement.</p>	<p>Résultat atteint</p> <p>Afin de consolider le travail sur les priorités d'intervention sur les actifs, la Société a entrepris l'actualisation et la consolidation de son plan directeur d'aménagement. Ceci aura des incidences sur la mise en valeur des infrastructures et des bâtiments.</p>
<p>Terminer les travaux de remise en fonction des portes des écluses et planifier les ajustements continus. Ouvrir à la circulation maritime la portion du canal de Lachine dont la Société assume la responsabilité.</p>		<p>Résultat atteint</p> <p>Les portes des écluses ont été remises en fonction pour l'ouverture du canal de Lachine.</p>
<p>Amorcer les travaux de sauvegarde du <i>McAllister</i>.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>Ces travaux ont dû être reportés en attente de la détermination par le gouvernement canadien de la reconnaissance de la Société en tant qu'organisme habilité à veiller sur un bien culturel classé.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société procédera à des améliorations aux pavillons Bonsecours et Jacques-Cartier et au Belvédère du CSM. Au quai de l'Horloge, elle procédera à la réfection des stationnements et de leurs accès afin d'en optimiser l'usage tout au long de l'année.
- À la suite des événements *Mosaïcultures Internationales 2000* et *2001*, la vocation du parc des Écluses sera réexaminée.
- En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal, la Société entreprendra les études nécessaires à la conservation et à la mise en valeur du quai Alexandra afin de répondre aux besoins de stationnement dans le secteur.

Domaine d'activités 4

La gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État

But

Assurer une gestion responsable et durable des ressources qui lui sont confiées.

Services et activités

- La prestation de services administratifs conformes aux pratiques exigées, aux outils et aux systèmes.
- La gestion des ressources humaines, matérielles et financières.

OBJECTIF : **Améliorer les processus et outils de gestion de la Société.**

Les systèmes informatiques

Conséquemment à l'implantation de nouveaux systèmes de gestion informatique, et compte tenu de la nécessaire intégration de ceux-ci dans la production d'une information stratégique de qualité, l'année 2002-2003 a été consacrée à une révision en profondeur de la performance des systèmes, en vue d'apporter les correctifs fonctionnels et structurels nécessaires pour répondre aux besoins. Une restructuration des tâches du service (TI) et la révision des rôles et responsabilités des usagers et exploitants des systèmes ont été complétées.

En cours d'année, l'implication d'experts externes a été requise pour aider au diagnostic de la performance de certains logiciels et processus. Un plan de redressement des méthodes de travail a été mis en œuvre et se poursuivra jusqu'à l'atteinte des objectifs fixés.

Les processus d'affaires

Dans la perspective de la révision de ses processus, la Société a procédé à un audit interne. Un plan de redressement et d'accompagnement des gestionnaires a été mis en œuvre. Plusieurs pratiques de gestion comptable et financière concernant les approvisionnements et les services ont été examinées. Certaines lacunes ont été identifiées et des correctifs ont été apportés. Cet examen se poursuivra en 2003-2004.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Optimiser les systèmes d'information de gestion.</p> <p>Examiner et mettre à jour les politiques et les processus d'affaires.</p>	<p>Livrer et mettre à jour un cahier de politiques et procédures intégrées.</p> <p>Atteindre un taux de satisfaction de 75 % de la clientèle interne relativement à l'information de gestion.</p>	<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Le processus a débuté en 2002-03 et se poursuivra au cours de l'année suivante</p>
<p>Mettre sur pied un système de suivi des comparables à des fins d'étalonnage.</p>	<p>Une performance de nos prévisions comparable aux résultats atteints dans des marchés de produits similaires.</p>	<p>Résultat partiellement atteint ou reporté La mise sur pied du système de comparables a été complétée quant aux échelles salariales des employés syndiqués et non syndiqués.</p>
<p>Revoir la nature des besoins d'information de la clientèle interne en vue d'adapter et d'intégrer les systèmes informatiques aux besoins identifiés (coûts par activités, <i>Progestion, TrafPark</i> etc..).</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté À la suite d'une analyse des systèmes informatiques, des correctifs majeurs ont été apportés à plusieurs d'entre eux, notamment aux systèmes de gestion des ventes, du stationnement et de la paie.</p>
<p>Procéder à l'étude de la sécurité de nos systèmes informatiques et mettre en place les correctifs appropriés.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté Projet reporté à 2003-2004.</p>
<p>Présenter des renseignements financiers intégrés en fonction des activités de la Société.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté La ventilation mensuelle des informations ainsi que les rapports de revenus hebdomadaires ont été produits. Cependant, la fiabilité relative des renseignements devra être améliorée.</p>
<p>Développer des mécanismes de gestion du risque.</p>		<p>Résultat atteint De manière <i>ad hoc</i>, selon les projets, nous avons procédé à une analyse de risques de façon à limiter les impacts négatifs sur la performance de la Société.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Le principal défi de la Société réside dans la mise en place et la stabilisation de ses systèmes informatiques pour assurer avant tout un service efficace à ses clients.
- D'autre part, il faudra renforcer les pratiques de contrôle des opérations financières et la production des informations stratégiques pour assurer une gestion efficace, efficiente et économique des ressources humaines, matérielles et financières.

OBJECTIF : **Maintenir et promouvoir la mission et la contribution de la SVPM à la communauté.**

Plan de communication

Dans le cadre du plan de communication intégré des réalisations corporatives de la Société, la priorité 2002-2003 a été la diffusion d'informations sur les activités du Centre des sciences de Montréal à partir du site Web. Selon une étude réalisée par la firme Descaries et complices, l'accroissement du temps de consultation du site a été de 240 %, notamment durant l'événement *Robofolies*. La Société a, de plus, procédé au rajeunissement du design du site, au renouvellement de son contenu et finalement, à l'amélioration de la navigation en lien direct avec l'image de marque.

STRATÉGIES ET TACTIQUES

INDICATEURS DE RENDEMENT

RÉSULTATS 2002-2003

- Mettre en œuvre un plan de communication intégré des réalisations corporatives.

Assurer la mise à jour des sites Web.

Augmenter la reconnaissance locale de la présence du gouvernement canadien de 3 %.

Le sondage sur la présence du gouvernement du Canada n'est habituellement effectué qu'aux 5 ans.

Résultat atteint

Mise sur pied d'un nouveau site Web temporaire de type « informatif » pour le CSM en septembre 2002; ce site deviendra permanent et relationnel en 2003-2004.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société investira les efforts nécessaires pour assurer les ressources requises pour soutenir la mise en œuvre de la stratégie Web globale.
- Elle poursuivra le développement de sa visibilité corporative à travers un programme de signalisation adapté pour les différents produits et commerces.
- En 2003-2004, l'accent sera mis sur une plus grande participation aux activités de l'industrie récréotouristique, de la vie communautaire montréalaise et des affaires municipales, provinciales et nationales afin d'assurer le positionnement stratégique de la Société sur la scène publique.

OBJECTIF : **Maintenir et développer les ressources humaines pour faire face aux défis de la société.**

Développement organisationnel

Au niveau du développement organisationnel, diverses mesures ont été mises en œuvre pour renforcer les secteurs d'excellence et développer des services experts pour rendre les produits plus performants.

Certaines fonctions de l'organisation ont été consolidées. Après un diagnostic réalisé avec l'aide d'employés et d'experts externes, des rôles et responsabilités ont été revus, notamment dans les services du stationnement et de la circulation, de la prévention et protection, et de la billetterie du CSM.

Ainsi, afin d'augmenter l'efficacité de ses équipes de travail, la Société a intégré les équipes d'agents de circulation et les équipes de sécurité, et elle a procédé à la consolidation des équipes de billetterie. Elle a relocalisé certains de ses effectifs de la programmation dans leur lieu principal de travail, en l'occurrence le Centre des sciences de Montréal, et elle a transféré la responsabilité des ventes corporatives à l'équipe des commandites. Elle a de plus intégré les procédures et les opérations des écluses et du port d'Escale.

La Société a aussi procédé à certains changements organisationnels tels que la création de la Vice-présidence des ressources humaines ainsi que la création de la Direction des services aux visiteurs et de la Direction de l'action culturelle et éducative. Elle a également procédé à la consolidation de la Direction des opérations et du Service du stationnement.

Les départs respectifs de la vice-présidente à l'administration et aux finances et de la directrice des ressources financières (en intérim à la Vice-présidence jusqu'au 24 mars 2003), couplé au renouvellement presque complet des effectifs dans cette équipe en 2002-2003, ont sérieusement affecté les opérations et exigé des mesures d'accompagnement, de formation et d'encadrement importantes. L'année 2003-2004 sera une année de stabilisation à cet égard.

Contrat de travail

La convention collective entre la Société et ses employés syndiqués est venue à terme le 31 mars 2002. Afin de préparer un climat propice à des négociations saines et productives, les représentants syndicaux et patronaux ont participé à des séances de formation sur la négociation raisonnée, basée sur la compréhension et la coopération plutôt que sur l'adversité. De plus, plusieurs griefs ont été solutionnés dans le cadre d'un exercice de médiation. Il va sans dire que la conclusion des négociations à la satisfaction des parties impliquées sera la priorité de la Société.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2002-2003
<p>■ Mettre en œuvre un programme de développement du personnel en fonction des compétences clés.</p> <p>Dans le cadre des conclusions de l'examen de son mandat, la Société reverra ses modes et structures de fonctionnement afin de s'assurer qu'ils sont appropriés à ses nouvelles responsabilités.</p>	<p>Conséquemment aux décisions gouvernementales relatives à l'examen de son mandat, élaborer un plan de développement organisationnel.</p>	<p>Résultat atteint</p> <p>Une analyse des structures de la Société a conduit à des changements organisationnels pour en améliorer le fonctionnement.</p>
<p>■ Élaborer et mettre en œuvre un plan de mobilisation des employés à l'atteinte des objectifs de l'entreprise.</p> <p>Mettre en œuvre un programme de communications internes.</p>	<p>Signer une nouvelle convention collective alignée sur les orientations de l'organisation.</p> <p>Mettre à jour les politiques et systèmes de gestion des ressources humaines, alignés sur les besoins de l'organisation.</p>	<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>Le plan de communications internes a été amorcé et sera complété l'an prochain.</p>
<p>Renouveler les contrats de travail.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>Des ententes ont été conclues au niveau des clauses normatives, et la négociation des clauses salariales a été amorcée.</p>
<p>■ Améliorer le système d'évaluation du rendement pour mieux le rattacher aux plans opérationnels et aux normes de rendement.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>La révision du système a été reportée à l'an prochain, compte tenu du travail supplémentaire occasionné par la négociation de la convention collective.</p>
<p>Procéder à l'examen de la politique de rémunération.</p>		<p>Résultat partiellement atteint ou reporté</p> <p>La révision de la politique de rémunération est actuellement en cours et se poursuivra au cours de l'an prochain.</p>
<p>Développer une culture de célébration des succès afin d'améliorer le moral et la motivation des employés.</p>		<p>Résultat atteint</p> <p>Plusieurs événements ont été organisés pour souligner les succès (soirées post-lancement des expositions permanentes, journées pour les employés lors de nouveaux programmes, gala de Noël, etc).</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société espère conclure dans les meilleurs délais une convention collective avec ses employés.
- Elle poursuivra la mise à jour des politiques, programmes, pratiques et processus de gestion des ressources humaines, en accord avec les besoins de l'organisation.
- Elle mettra l'accent sur la formation de ses employés.
- Elle entreprendra la mise en place d'un programme de communications internes continues.

OBJECTIF : Gérer de façon efficace les biens du Vieux-Port.

Gestion des biens

Au fil des ans, les actifs sur le site du Vieux-Port se sont dégradés. Cet état de choses est dû au retard accumulé lors du gel des programmes d'investissement durant les années 90, à une lacune quant à la priorité accordée à l'entretien et à la mise aux normes de ces biens, à un manque de ressources ainsi qu'à une utilisation intensive et répétée de ces biens.

Afin d'optimiser la vie utile des biens et de réduire éventuellement leurs coûts d'entretien, la Société a développé, avec Travaux publics et services gouvernementaux Canada, une liste des priorités d'intervention qui permettra de remettre les biens à niveau et de les maintenir en bon état pour le futur. Ces interventions se feront de manière progressive sur une période de cinq ans et seront éventuellement maintenues à niveau grâce à un programme d'entretien, à un programme de renouvellement des équipements et du mobilier ainsi qu'à un système de suivi continu de l'ensemble des biens. Ces programmes, qui constituent le plan de gestion des actifs, devraient être complétés en 2005-2006.

**STRATÉGIES
ET TACTIQUES**

**INDICATEURS
DE RENDEMENT**

**RÉSULTATS
2002-2003**

■ Élaborer et mettre en œuvre les mécanismes de contrôle et de maintien des actifs de la Société.

Mettre en place un système de suivi continu de l'ensemble des biens sous sa responsabilité pour éviter leur dégradation, maintenir la sécurité du public et optimiser la vie utile et les coûts d'entretien de ces biens.

Produire un inventaire, des politiques et procédures, et mettre en place un système approprié pour leur gestion et leur contrôle.

Livrer et mettre à jour un cahier de politiques et procédures intégrées.

Résultat partiellement atteint ou reporté

Le plan de gestion des actifs a été planifié pour une implantation par étapes progressives. Il se concrétisera en 2005-2006.

Élaborer et mettre en place un programme d'entretien et de renouvellement des équipements et du mobilier.

Résultat atteint

Une grande partie de la flotte de véhicules a été renouvelée et le matériel informatique a été remplacé; dans ces domaines, la réalisation du programme des immobilisations a été devancée.

À partir de l'inventaire et de l'évaluation de l'état des actifs (TPSGC), élaborer et mettre en œuvre un plan d'immobilisation à long terme.

Résultat atteint

Un programme d'amélioration et de maintenance des actifs a été développé avec Travaux publics et services gouvernementaux Canada.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société poursuivra la mise en œuvre du plan de gestion des actifs et de gestion du risque.
- Elle verra à la mise en place d'un programme de protection environnementale et de réduction des dépenses énergétiques, principalement au Centre des sciences de Montréal.
- Elle développera et mettra en œuvre un système de suivi continu de l'ensemble des biens sous sa responsabilité, ainsi qu'un programme de renouvellement du matériel roulant et des équipements informatiques.

SOURCES DE FONDS

Tableau 1 - Sources et utilisations de fonds (en milliers de dollars)

	Résultats 2002-2003	Budget 2002-2003	Écart entre les résultats et le budget	Résultats 2001-2002
Sources des fonds				
• Crédits parlementaires	17 955	18 400	-445	11 325
• Les produits d'exploitation	10 875	9 827	1 048	10 535
Utilisations des fonds				
• Fonctionnement	24 071	23 180	- 891	19 638
• Investissement	4 798	5 047	249	2 436

Les crédits parlementaires

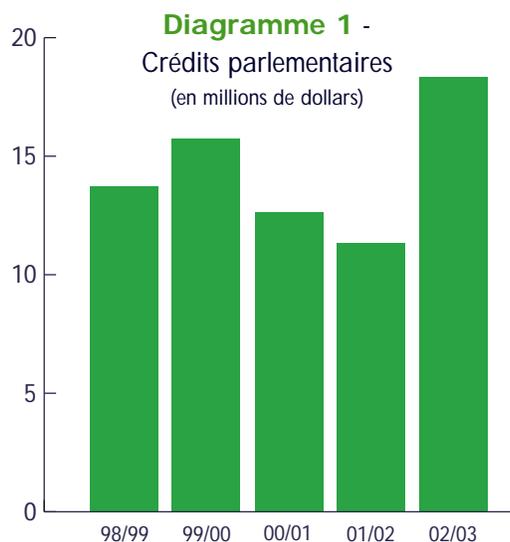
Les crédits parlementaires en 2002-2003 se sont élevés à 17,955 millions de dollars, soit une augmentation de 6,630 millions de dollars par rapport aux 11,325 millions de dollars de l'année précédente. Ils comportent une hausse des crédits de fonctionnement de 3,962 millions de dollars (43 %) par rapport à 2001-2002, et une augmentation des crédits d'investissement de 2,667 millions de dollars (127 %).

Les crédits parlementaires ont été augmentés afin de permettre à la Société de supporter les mesures de stabilisation nécessaires suite aux compressions de 2001-2002.

Les principales mesures inscrites au budget de fonctionnement de 2002-2003 sont la dotation de postes, la mise à niveau de la rémunération et les augmentations de salaire statutaires (1,472 M\$), l'ajout des dépenses relatives à la prise en charge des taxes de service (0,450 M\$), le loyer Alexandra (0,5 M\$), le développement des expositions et des semaines thématiques (0,925 M\$), la publicité additionnelle pour rétablir la notoriété et l'engouement face aux nouveaux événements (0,4 M\$).

Les acquisitions des immobilisations ont été inférieurs de 249 000 dollars au budget de 5,047 millions, pour un investissement réel de 4,798 millions de dollars.

L'augmentation du budget d'investissement en 2002-2003 par rapport au résultat de l'exercice précédent vise à compenser pour des travaux non réalisés suite aux compressions et qui ont été reportés à l'exercice 2002-2003 pour une somme de 1,273 M\$.



SOURCES DE FONDS (suite)

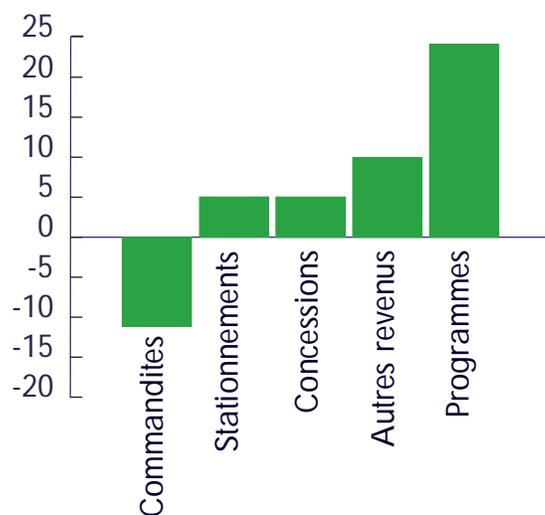
Tableau 2 - Les produits d'exploitation (en milliers de dollars)

	Résultats 2002-2003	Budget 2002-2003	Écart entre les résultats et le budget		Résultats 2001-2002
			\$	%	
• Programmes	4 509	3 629	880	24	3 752
• Stationnements	3 042	2 900	142	5	3 008
• Commandites	1 011	1 140	-129	- 11	1 309
• Concessions	1 429	1 355	74	5	1 581
• Autres revenus	884	803	81	10	885
• Total des produits (avant amortissement)	10 875	9 827	1 048	11	10 535
• Amortissement des apports reportés	3 004				3 004
TOTAL DES PRODUITS	13 879				13 539

Les revenus générés par les produits de la Société sont en hausse de 340 000 dollars par rapport aux résultats de l'an dernier, passant de 10,535 millions de dollars en 2001-2002 à 10,875 millions de dollars en 2002-2003. Ces résultats représentent une augmentation de

10,7 % par rapport au budget 2002-03 se situant à 9,827 millions de dollars, et de 3 % par rapport au réel de l'exercice précédent. Le facteur principal de cette augmentation des recettes se situe au niveau des programmes.

Diagramme 2 - Écarts entre les résultats et le budget 2002-2003



SOURCES DE FONDS (suite)

Tel qu'illustré au diagramme 3, les programmes (42 %) et les stationnements (28 %) sont les principales sources de revenus de la Société. Toutefois, la contribution des concessions (13 %) représente également un apport non négligeable.

Les programmes

Les revenus annuels des programmes d'animation se sont améliorés de 757 000 dollars par rapport à l'exercice précédent. La réorganisation des salles d'expositions du Centre des sciences de Montréal et l'ajout d'expositions temporaires, jumelés à une campagne de promotion plus importante, ont contribué à accroître l'intérêt des visiteurs et se sont traduits par une hausse des recettes.

Les stationnements

Les revenus de stationnement sont stables à 3,042 millions de dollars comparativement à 3,008 millions de dollars l'an dernier et en hausse de 5 % sur le budget 2002-2003 de 2,9 millions de dollars. L'augmentation de la clientèle provenant des programmes d'animation explique cette hausse.

Diagramme 3

Les produits d'exploitation

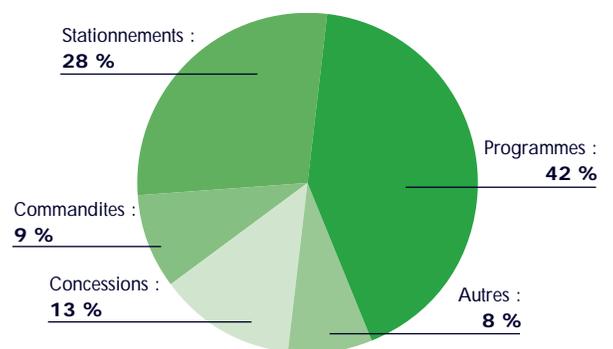
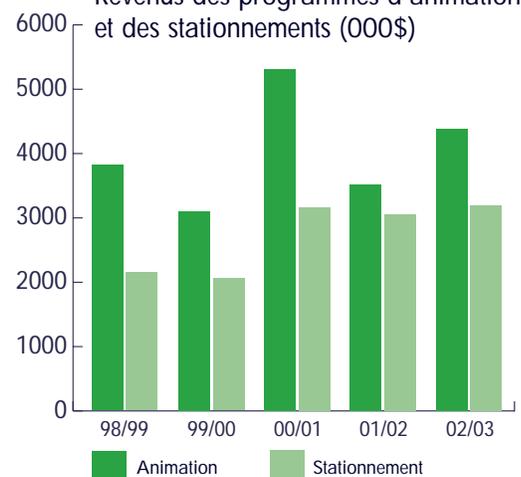


Diagramme 4

Revenus des programmes d'animation et des stationnements (000\$)



SOURCES DE FONDS (suite)

Les commandites

La Société poursuit ses efforts pour accroître ses revenus de commandites. En 2002-2003, la Société a réussi à maintenir le niveau moyen des commandites de l'année précédente, à l'exception de celui provenant de la Fondation du Centre des sciences. En 2002, la Fondation du Centre des sciences n'a pas fait de don à la Société, ce qui a créé un manque à gagner de 243 000 dollars par rapport à l'exercice précédent et de 150 000 dollars par rapport au budget 2002-2003.

Les concessions

Les revenus provenant des concessionnaires sont en baisse de 152 000 dollars sur les résultats de l'année précédente, mais sont supérieurs de 74 000 dollars au budget annuel.

Cette rubrique comprend l'exploitation des boutiques, les restaurants et les activités exploitées par les concessionnaires et les producteurs d'événements.

Diagramme 5 -

Revenus des commandites (000 \$)

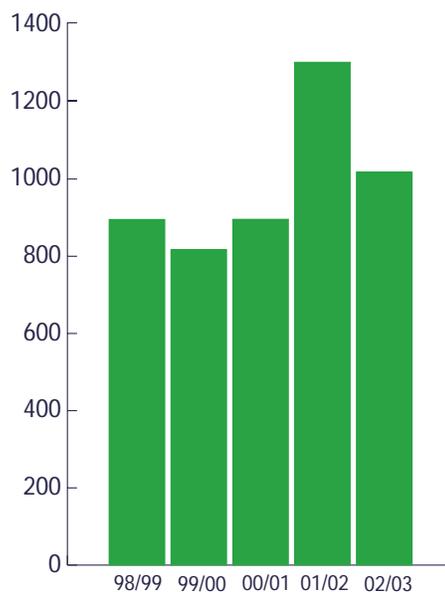
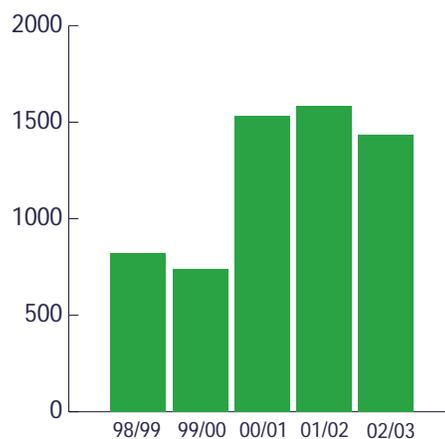


Diagramme 6 -

Revenus des concessions (000 \$)



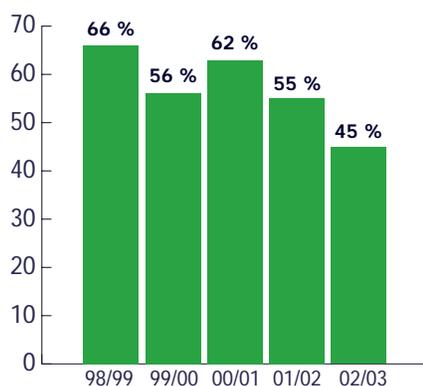
SOURCES DE FONDS (suite)

La contribution des produits aux dépenses de fonctionnement avant les amortissements

Les revenus générés par les produits d'exploitation jouent un rôle important dans le financement et s'ajoutent aux crédits parlementaires de base octroyés à la Société pour remplir sa mission. En 2002-2003, les efforts déployés ont permis de générer 45 % de revenus autonomes.

Diagramme 7

Contribution des produits aux dépenses de fonctionnement



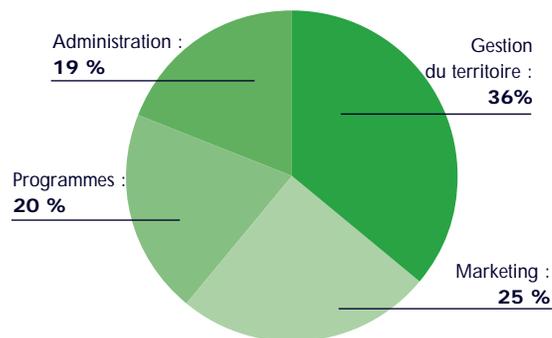
UTILISATIONS DE FONDS

Tableau 3 - Dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars)

	Résultats 2002-2003	Budget 2002-2003	Écart entre les résultats et le budget	Résultats 2001-2002
• Gestion du territoire	8 700	8 038	-662	7 434
• Marketing et service à la clientèle	5 927	5 716	-211	4 909
• Programmes	4 751	5 672	921	3 736
• Administration	4 693	3 754	-939	3 559
• Total des dépenses de fonctionnement (avant amortissement)	24 071	23 180	-891	19 638
• Amortissement des immobilisations	4 468			3 580
• Total des dépenses	28 539			23 218

Diagramme 8

Dépenses de fonctionnement
2002-2003



L'augmentation des dépenses de fonctionnement depuis l'année 2000-2001 est due à la réalisation de programmes au Centre des sciences de Montréal et au lancement de ces programmes, qui requièrent plus d'investissement au cours des premières années d'exploitation. Cependant, une partie de l'augmentation des coûts provient des frais d'exploitation du site, tels que les taxes de service, le coût du loyer Alexandra et l'ouverture du canal de Lachine.

UTILISATIONS DE FONDS

Gestion du territoire

Les dépenses relatives à la gestion du territoire ont crû de 1,3 M\$ sur l'année précédente. L'augmentation du loyer Alexandra et la prise en charge des taxes de services compte pour 0,4 M\$. L'exploitation des écluses, suite à l'ouverture du canal de Lachine, compte pour 0,2 M\$ durant l'exercice. De plus, des règlements de litiges ont entraîné des coûts additionnels de 0,5 M\$. La gestion du stationnement démontre une baisse des besoins en main d'œuvre de 125 000 dollars sur le budget, et de 225 000 dollars sur les coûts de l'année précédente, ce qui est un résultat des investissements en technologie des dernières années dans ce service.

Marketing, ventes, communications et service à la clientèle

Dans un effort d'accroissement de ses revenus, de sa visibilité ainsi que de la notoriété du Centre des sciences, la Société a investi des sommes additionnelles en publicité (0,4 M\$). L'augmentation de ses investissements en recherches et analyses de marché a permis de mieux comprendre les besoins des clientèles cibles et d'optimiser les investissements en publicité. Ces investissements ont eu un impact positif sur les revenus de l'année et sur la notoriété globale et devraient avoir un effet récurrent sur l'année 2003-2004.

Les coûts de main d'œuvre reliés à l'accueil, à la billetterie et au service à la clientèle ont connu une hausse liée à l'augmentation du niveau d'activité.

Programmation

La Société a réalisé des économies de près de 921 000 dollars en comparaison du budget prévu, principalement dues à une rationalisation des coûts et au réaménagement des programmes.

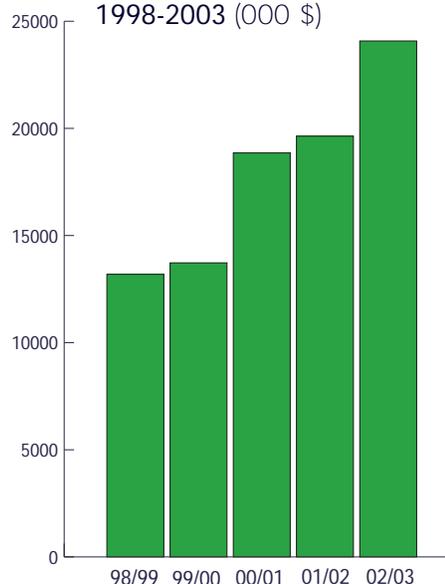
Administration

Les dépenses d'administration représentent une augmentation de 1,1 million de dollars par rapport à l'année précédente. Cet écart s'explique notamment par l'embauche du personnel nécessaire dont la dotation avait été reportée en 2001-2002 et par l'accroissement des honoraires professionnels de 200 000 dollars en contrepartie des activités de redressement et d'accompagnement qui ont été réalisées.

La dépense due à de mauvaises créances a connu une hausse importante (422 000 \$) suite à l'analyse détaillée des débiteurs. Des provisions ont également été enregistrées relativement aux dossiers où les débiteurs ont déposé des propositions concordataires. Les coûts d'assurance ont connu un excédent de 50 000 dollars sur le montant budgété.

Diagramme 9

Dépenses de fonctionnement
1998-2003 (000 \$)



UTILISATIONS DE FONDS

Tableau 4 - Dépenses d'investissement (en milliers de dollars)

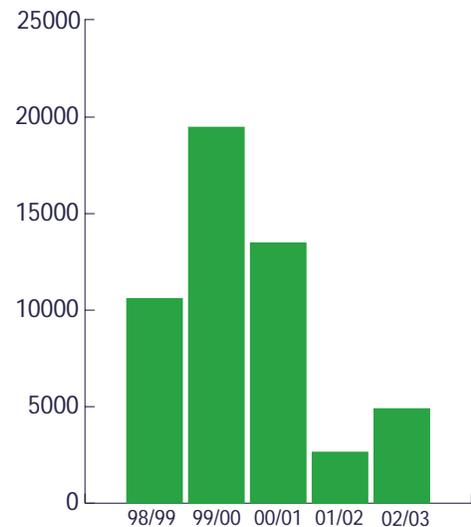
Dépenses en immobilisation	Résultats 2002-2003	Budget 2002-2003	Écart entre les résultats et le budget	Résultats 2001-2002
• Total	4 798	5 047	249	2 436

Une somme de 1,273 M\$ budgétée en 2001-2002 a été reportée en 2002-2003, suite aux compressions budgétaires. Les dépenses en immobilisations de 2002-2003 se sont élevées à 4,798 M\$. Elles sont inférieures au montant budgété de 249 000 dollars et en hausse de 2,362 M\$ sur l'année précédente.

Certains investissements planifiés en 2003-2004 ont été devancés, pour une somme de 350 000 dollars.

Diagramme 10

Dépenses d'investissement 1998-2003 (000 \$)



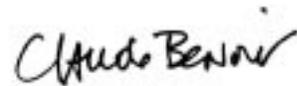
Les états financiers 2002-2003

Responsabilité de la direction en matière d'états financiers

La direction de la Société est responsable de la préparation et de la présentation des états financiers dans le rapport annuel. Ces états ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et comprennent nécessairement des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations de la direction, dont elle prend la responsabilité. La direction reconnaît sa responsabilité dans le choix des principes et des méthodes comptables qui conviennent aux circonstances propres à la Société. Les renseignements financiers présentés ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à ceux des états financiers. La direction de la Société applique des contrôles internes, des conventions et des méthodes comptables visant à fournir une certitude raisonnable quant à la pertinence et à la fiabilité de l'information financière, quant à la protection des biens et quant à la conformité des opérations à l'égard des autorisations pertinentes. La Société a recours aux services de la firme Rubano, Scalia, Pasqua et associés, comptables agréés, pour la réalisation périodique de vérifications internes des contrôles précités. Cette firme fait part de ses constatations et de ses recommandations à la direction et au comité de vérification et administration du conseil d'administration, auxquels elle a un accès illimité.

Le conseil d'administration est responsable de l'examen et de l'approbation des états financiers ainsi que de la surveillance de la façon dont la direction s'acquitte de sa responsabilité quant à la présentation de l'information financière. Le conseil exerce cette responsabilité principalement par l'entremise de son comité de vérification et administration, formé exclusivement d'administrateurs n'appartenant ni à la direction ni au personnel de la Société. Ce comité examine les états financiers avec la direction et des représentants du vérificateur général du Canada, nommé vérificateur externe par l'actionnaire, avant de les soumettre à l'approbation du conseil.

Ce comité examine également les plans de travail des vérificateurs internes et externes et les rencontre pour discuter des comptes-rendus de vérification et de présentation de l'information financière. Le vérificateur général du Canada a pour responsabilité de vérifier les opérations et les états financiers de la Société et d'émettre des rapports à ce sujet. La direction considère que les états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Société, les résultats de son exploitation et ses flux de trésorerie. Le conseil d'administration a examiné et approuvé ces états financiers à la suite d'une recommandation du comité de vérification et d'administration.



Claude Benoit
Présidente et chef de la direction



Gilles Turgeon, C.M.A.
Vice-président, finances et administration



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre des Transports

J'ai vérifié le bilan de la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. au 31 mars 2003 et les états des résultats, des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2003 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, aux statuts et aux règlements administratifs de la Société ainsi qu'à la convention entre la Société et Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux.

Pour la vérificatrice générale du Canada,

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
Le 26 septembre 2003

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

Bilan au 31 mars

Actif

	2003	2002
À court terme		
Encaisse	4 747 070 \$	3 717 410 \$
Débiteurs	1 783 240	1 989 889
Frais payés d'avance	<u>437 705</u>	<u>657 152</u>
	6 968 015	6 364 451
À long terme		
Immobilisations (note 3)	<u>14 560 451</u>	<u>14 230 268</u>
	<u><u>21 528 466 \$</u></u>	<u><u>20 594 719 \$</u></u>

Passif

À court terme		
Créditeurs	5 581 771 \$	4 801 367 \$
Tranche à court terme des apports reportés - Centre des sciences de Montréal (note 4 et 5)	1 832 140	3 004 067
Tranche à court terme de l'emprunt auprès du gouvernement du Canada (note 6)	<u>2 404 426</u>	<u>2 281 468</u>
	9 818 337	10 086 902
À long terme		
Apports reportés- Centre des Sciences de Montréal (note 4 et 5)	993 017	681 088
Emprunt auprès du gouvernement du Canada (note 6)	-	2 404 426
Financement des immobilisations reporté (note 7)	<u>10 002 711</u>	<u>6 738 746</u>
	10 995 728	9 824 260
	<u><u>20 814 065</u></u>	<u><u>19 911 162</u></u>

Avoir de l'actionnaire

Bénéfices non répartis	714 400	683 556
Capital-action (note 8)	<u>1</u>	<u>1</u>
	714 401	683 557
	<u><u>21 528 466 \$</u></u>	<u><u>20 594 719 \$</u></u>
Éventualités (note 13)		
Engagements (note 14)		

Voir les notes complémentaires aux états financiers

Approuvé par le Conseil d'administration:

Administrateur



Administrateur



SOCIÉTÉ DU VIEUX PORT DE MONTRÉAL INC.

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Produits		
Programmes d'animation	4 706 485 \$	3 900 911 \$
Moins: Redevances à des tiers	<u>197 805</u>	<u>149 070</u>
	4 508 680	3 751 841
Stationnements	3 042 319	3 007 823
Amortissement des apports reportés - Centre des sciences de Montréal	3 004 009	3 004 067
Concessions	1 429 744	1 580 970
Commandites et dons	1 010 536	1 306 864
Intérêts	147 637	161 237
Autres	<u>735 737</u>	<u>723 750</u>
	13 878 662	13 538 552
Dépenses		
Dépenses de fonctionnement		
Gestion du territoire	8 699 798	7 433 963
Marketing et service à la clientèle	5 927 434	4 909 532
Programmes d'animation	4 750 549	3 735 551
Administration	4 663 390	3 559 324
Amortissement des immobilisations	<u>4 467 971</u>	<u>3 580 186</u>
	28 539 142	23 218 556
Excédent des dépenses de fonctionnement sur les produits	14 660 480	9 680 004
Crédits parlementaires - Dépenses de fonctionnement	13 196 518	9 233 551
Amortissement du financement des immobilisations reporté	<u>1 494 806</u>	<u>1 028 338</u>
Résultats d'exploitation nets	<u><u>30 844 \$</u></u>	<u><u>581 885 \$</u></u>

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX PORT DE MONTRÉAL INC.

État des bénéfices non répartis
pour l'exercice terminé le 31 mars

	2003	2002
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	683 556 \$	101 671 \$
Résultats d'exploitation nets	<u>30 844</u>	<u>581 885</u>
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u>714 400 \$</u>	<u>683 556 \$</u>

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

État des flux de trésorerie
pour l'exercice terminé le 31 mars

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Activités d'exploitation		
Résultats d'exploitation nets	30 844 \$	581 885 \$
Éléments sans incidence sur l'encaisse:		
Amortissement des immobilisations	4 467 971	3 580 186
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(1 494 806)	(1 028 338)
Amortissement des apports reportés	(3 004 009)	(3 004 067)
Variation des éléments hors caisse de l'actif et du passif	<u>1 206 500</u>	<u>1 125 472</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	1 206 500	1 255 138
Activités de financement		
Campagne de financement du Centre des sciences de Montréal	2 144 011	2 421 824
Crédits parlementaires pour l'acquisition des immobilisations	4 758 771	2 091 449
Remboursement de l'emprunt auprès du gouvernement	<u>(2 281 468)</u>	<u>(2 168 797)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	4 621 314	2 344 486
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations	<u>(4 798 154)</u>	<u>(2 435 058)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(4 798 154)	(2 435 058)
Variation de l'encaisse au cours de l'exercice	<u>1 029 660</u>	<u>1 164 566</u>
Encaisse au début de l'exercice	3 717 410	2 552 844
Encaisse à la fin de l'exercice	<u><u>4 747 070</u></u> \$	<u><u>3 717 410</u></u> \$

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

Notes aux états financiers du 31 mars 2003

1. Statut et activités

La Société du Vieux-Port de Montréal inc., constituée le 26 novembre 1981 en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, est une filiale à part entière de la Société immobilière du Canada limitée, laquelle est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Depuis le 1^{er} février 1982, en vertu d'une convention entre la Société et Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre des Travaux publics et des services gouvernementaux, la Société a le mandat de développer et de promouvoir le développement du territoire du Vieux-Port de Montréal et d'administrer, de gérer et d'entretenir les biens de Sa Majesté y situés.

2. Conventions comptables importantes

Les états financiers ont été établis conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les conventions comptables importantes sont énoncées ci-après.

a) Immobilisations

Les immobilisations, comptabilisées au coût d'origine, sont amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative à compter de leur date de mise en service selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Bâtiments	25 ans
Équipements et logiciels informatiques	3 ans
Expositions	Selon la durée de l'exposition
Machinerie, outillage et équipements	10 ans
Matériel roulant	5 ans
Mobilier et équipement de bureau	7 ans

Les améliorations locatives représentent divers travaux majeurs apportés aux bâtiments, aux infrastructures et à l'aménagement du terrain. Elles sont capitalisées et amorties sur la durée restante du bail pour les espaces locatifs ou sur 25 ans pour les actifs détenus par Travaux publics et services gouvernementaux Canada.

b) Produits

Programmes d'animation, stationnements, concessions, intérêts et autres produits :

Les produits provenant des ventes de la billetterie, des stationnements, les revenus de concessions, les intérêts et les autres produits incluant les revenus de La Balade, du port d'Escaire et de la patinoire sont comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ils ont été gagnés.

Commandites :

La Société a conclu des ententes avec des commanditaires en vertu desquelles elle reçoit de l'argent, des produits, de la publicité et des services. En retour, les commanditaires bénéficient de divers avantages dont principalement des droits spécifiques à des activités promotionnelles et de la visibilité. Les commandites sont constatées dans l'exercice auquel elles se rapportent. Les opérations non monétaires sont comptabilisées à leur juste valeur marchande.

Dons :

La Société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports que constituent les dons. Les dons reçus sont généralement destinés à des fins précises. Ils sont reportés et constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

c) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada procure des fonds à la Société sous forme de crédits parlementaires. La portion des crédits parlementaires affectée à l'achat de biens immobilisés amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations correspondantes. La portion des crédits parlementaires affectée aux dépenses de fonctionnement est comptabilisée dans l'état des résultats de l'exercice pour lequel les crédits sont approuvés.

d) Régime d'épargne-retraite

La Société a établi un régime collectif d'épargne-retraite prévoyant l'établissement d'une fiducie unique auprès d'une société du secteur privé pour recevoir les cotisations devant servir à assurer un revenu de retraite aux employés en vertu de régimes individuels enregistrés d'épargne-retraite. La Société n'agit qu'à titre d'agent et n'assume aucune responsabilité à cet égard.

e) La Fondation du Centre des sciences de Montréal

La Fondation du Centre des sciences de Montréal, organisme à but non lucratif fondé le 27 mars 2000, n'est pas consolidée dans ces états financiers. La Société fournit un support administratif à la Fondation.

f) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui influent sur le montant déclaré de l'actif et du passif à la date des états financiers et sur les revenus et dépenses déclarés pendant l'exercice visé. Les estimations liées à la provision pour mauvaises créances, aux réclamations de fournisseurs, à l'amortissement des immobilisations, du financement des immobilisations reporté de même qu'à l'amortissement des apports reportés du Centre des sciences de Montréal sont les éléments les plus importants qui font l'objet d'estimations. Les chiffres réels pourraient différer de ces estimations.

3. Immobilisations

	Coût	Amortissement accumulé	Valeur nette 2003	Valeur nette 2002
<i>(en milliers de dollars)</i>				
Améliorations locatives	4 847 \$	346 \$	4 501 \$	3 156 \$
Équipements informatiques	1 559	1 185	374	426
Expositions	9 276	6 733	2 543	4 312
Logiciels	855	479	376	266
Machinerie, outillage et équipements	7 692	2 648	5 044	5 095
Matériel roulant	1 061	818	243	180
Mobilier et équipement de bureau	1 458	767	691	686
Bâtiments	147	8	139	109
Travaux en cours	650	-	650	-
	27 545 \$	12 984 \$	14 561 \$	14 230 \$

Ces immobilisations représentent les acquisitions faites par la Société du Vieux-Port de Montréal depuis sa fondation. Une partie importante des immobilisations utilisées par la Société, constituée principalement de quais, matériel urbain, entrepôts, immeubles, terrains et piste cyclable est cependant comptabilisée dans les états financiers de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada parce que la Société n'est pas propriétaire de ces immobilisations.

4. Apports reportés

Les variations du solde des apports reportés s'expliquent comme suit :

	2003	2002
<i>(en milliers de dollars)</i>		
Solde au début de l'exercice	3 685 \$	4 267 \$
Dons	407	441
Commandites	1 737	1 981
Amortissement des apports reportés	(3 004)	(3 004)
Solde à la fin de l'exercice	2 825 \$	3 685 \$

5. Financement du Centre des sciences

En 1998-1999, la Société a lancé une campagne de financement pour la mise en œuvre du Centre des sciences de Montréal. Les contributions financières servent principalement au financement des programmes de diffusion du Centre, dont les expositions. Au 31 mars 2003, la Société avait signé des ententes pour recevoir des dons et des commandites pour un total de plus de 11,2 millions de dollars se détaillant comme suit :

- Des ententes relatives à des dons de 2,4 millions de dollars, dont 407 000 \$ ont été reçus en 2002-2003 (1,6 million de dollars au cours des trois années précédentes) ;

- Des ententes relatives à des commandites de 8,8 millions de dollars dont 1,7 million de dollars ont été reçues en argent en 2002-2003 (6 millions de dollars au cours des trois années précédentes); les commandites non monétaires sont inexistantes en 2002-2003 (560 000 \$ au cours des trois années précédentes)

Les commandites reçues ont été imputées aux apports reportés et sont reconnues de façon linéaire sur quatre ans, ce qui représente la période où la Société fournira des bénéfices reliés à la commandite. Les commandites non monétaires sont incluses à la fois aux immobilisations et aux apports reportés; elles sont aussi reconnues de façon linéaire sur quatre ans.

De plus, la Société a conclu 2000-2001 une commandite additionnelle en publicité de 1,5 millions de dollars servant au financement d'un écran lumineux. Cette commandite a aussi été imputée aux apports reportés et est amortie sur une période de 10 ans.

Le total des produits constatés en 2002-2003 pour toutes ces ententes représentent 3 millions de dollars (3 millions de dollars en 2001-2002).

6. Emprunt auprès du gouvernement du Canada

Le ministre des Travaux publics et des services gouvernementaux avait approuvé à la Société un financement de 8,6 millions de dollars, remboursable avec intérêt, sur quatre ans à compter de 1999-2000. En 2000-2001, le ministre des Travaux publics et services gouvernementaux a renoncé au remboursement des intérêts. Le dernier versement est exigible le 1^{er} août 2003 s'établissant à 2 404 426 \$.

7. Financement des immobilisations reporté

Le financement des immobilisations reporté représente la portion non amortie du crédit parlementaire affecté à l'achat de biens immobilisés.

Les changements apportés au solde du financement des immobilisations reporté sont comme suit :

	2003	2002
	<i>(en milliers de dollars)</i>	
Solde au début de l'exercice	6 738 \$	5 675 \$
Crédits parlementaires pour l'acquisition et l'amélioration des immobilisations reçus durant l'exercice	4 758	2 091
Amortissement de l'exercice	(1 494)	(1 028)
Solde à la fin de l'exercice	10 002 \$	6 738 \$

8. Capital-action

La Société est autorisée à émettre une seule action, laquelle doit être détenue en fiducie pour Sa Majesté en chef du Canada, et aucun transfert ne peut s'effectuer sans le consentement du gouverneur général en conseil. L'action autorisée a été émise en contrepartie de services rendus.

9. Fondation du Centre des sciences de Montréal

Cet organisme à but non lucratif a pour but de gérer les fonds et activités de sollicitation de fonds concernant le Centre des sciences de Montréal.

La Fondation doit remettre à la Société, un minimum de 80 % des dons reçus et des revenus générés par les fonds capitalisés au plus tard le 31 janvier de chaque année. Les fonds remis à la Société doivent être utilisés dans le cadre des activités du Centre des sciences de Montréal.

La Fondation n'a remis aucune somme à la Société pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003 alors qu'elle lui avait remis 243 000 \$ pour l'exercice se terminant le 31 mars 2002.

10. Juste valeur des instruments financiers

Les opérations reliées à l'encaisse, aux débiteurs et aux créditeurs sont effectuées dans le cours normal des affaires. La valeur aux livres de chacun de ces postes se rapproche de leur juste valeur car leur échéance respective est à court terme. Il n'y a pas de concentration des débiteurs, par conséquent le risque de crédit est faible.

11. Opérations non monétaires

La Société a accordé des droits d'exclusivité à certains de ses commanditaires pour la vente de leurs produits, principalement en échange de publicité. Ces opérations non monétaires ont eu lieu avec des parties non apparentées. Elles furent enregistrées à montants égaux à la fois dans les produits et dans les dépenses. Elles furent évaluées à 504 000 \$ en 2002-2003 (523 000 \$ en 2001-2002), ce qui représente la juste valeur attribuée aux biens et services reçus.

12. Opérations entre apparentés

La Société est apparentée en termes de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada. La Société s'engage dans des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités.

13. Éventualités

Dans le cours normal de ses activités, la Société est requérante ou défenderesse dans des réclamations ou des poursuites en justice. Diverses réclamations ont été formulées ou des poursuites ont été intentées contre la Société. De l'avis de la direction, les dossiers en cours au 31 mars 2003 sont de nature courante et n'exigent pas de provision spécifique pour éventualité.

14. Engagements

Au 31 mars 2003, les engagements pris dans le cadre des activités d'exploitation s'échelonnant jusqu'en 2008 s'établissaient à 3,7 millions de dollars (7,6 millions de dollars au 31 mars 2002), principalement pour des loyers, des services de maintenance et de location de biens, des contrats de publicité et de services professionnels, et à 295 000 \$ (403 000 \$ au 31 mars 2002), dans le cadre des acquisitions d'immobilisations.

2003-2004 :	1 457 796 \$
2004-2005 :	913 589
2005-2006 :	617 563
2006-2007 :	487 520
2007-2008 :	<u>179 173</u>
	<u>3 655 641 \$</u>

15. Chiffres correspondants

Certains chiffres de 2002 ont été reclassés pour qu'ils soient conformes à la présentation adoptée pour le présent exercice.

Annexes

Amphi-Bus • Animation militaire historique • Arcade Bonsecours • Aventure sans fin • Bateau-Mouche • Battle of Atlantic Sunday • Bouquinistes du Saint-Laurent • Boutique Jacques-Cartier • Boutiques saisonnières : Amberlux Artisanat Arauco, Autocar imperial, Bazar international, Chic accessoires, Chrono, Formule 1 du Canada • Cirque du Soleil • Cirque Eos • La petite garde-robe • Océan Pacifique • Sous le soleil et la pluie • WW Devises étrangères • Zoomatic junior • Café des Éclusiers • Casse-croûte Bonsecours • Cérémonie du Souvenir • Chaîne alimentaire: La Crémère, Queues de Castor et jus Moozoo, Franx Supreme, Sul posto, Le Taboulé, Tiki Ming, Revues et cigares du Vieux-Port • Centre des sciences de Montréal • Cinéma IMAX® • Ciné-jeu IMMERSION • Circuit d'œuvres d'art du Vieux-Port • Circuit des fantômes du Vieux-Montréal • Comptoir-retrait Desjardins • Concerts Campbell • Crémères Aramark • Croisières AML • Daniel McAllister • Dauphins du St-Laurent • École nationale de cirque • Festival Montréal en lumière • Festival Télésience • Fêtes du Canada • Grands Voyageurs - bateaux télécommandés • Hip Hip Hourra • Jet Saint-Laurent • Kiosques d'information Jacques-Cartier et Saint-Laurent • La Balade du Vieux-Port • Labyrinthe du H16 • Arti per Via • Lucky Luc - Service de traîneaux • Lumière magique • Montgolfière Labatt • Navettes maritimes du St-Laurent • Océano Massothérapie • Oktoberfest • Parade Battle of Atlantic Sunday • Parc de la Cité-du-Havre • Patinoire Bonsecours • Patins Patins • Pavillon Jacques-Cartier : restaurant Aramark • Pédalocation • Place des vestiges • Poker Run • Port d'Escale • Promenade des artistes • Quadricycle • Recrutement : Défense nationale • Restaurant Porto Fiorentino • Salsarengue 2002 • Saute-Moutons • Semaine italienne • Service de photographie Anton • Shakespeare-in-the-Park • Silophone • Soirées d'astronomie populaire • Spa Auto • Stations de rafraîchissement Pepsi • Symphonies portuaires • Terrain de jeu du Vieux-Port • Tour de l'Horloge • Trapezium • Un tour la nuit • Vélo Aventure • Vieux-Port en fête • Zap Vieux-Port • Zoomatic bistro-boutique

Partenaires du Vieux-Port de Montréal

Canada

Commanditaires institutionnels



Commanditaire du Cinéma IMAX®



Commanditaire de La Balade



Commanditaires du Daniel McAllister

- Développement économique Canada
- Le Port de Montréal

Commanditaire du terrain de jeux

- Saturn

Commanditaire du Port d'Escale

- Vidéotron Ltée.

Commanditaire des Événements F1 au Cinéma IMAX®

- Bell ExpressVu

Partenaires du Centre des sciences de Montréal : 29 000 000 \$

- Travaux publics et services gouvernementaux Canada
- Conseil du Trésor
- Développement économique Canada

Canada

Grands fondateurs : 1 000 000 \$ et plus



BOMBARDIER



Fondateurs associés : 250 000 \$ à 1 000 000 \$



PROVIGO



CBC Radio-Canada



L'Impériale



Parrains : 50 000 \$ à 250 000 \$

- Imperial Tobacco
- Cascades
- Abitibi Consolidated
- Bowaters
- Tembec
- Fondation du Groupe financier Banque Royale
- Canadien National
- Canadien Pacific
- Messier-Dowty
- Dessau-Soprin
- Hewlett-Packard (Canada)
- Shire BioChem
- Banque CIBC
- Banque Laurentienne
- Banque Nationale du Canada
- Bell Helicopter Textron
- BICC General
- Le Groupe S.M. International
- RSW Conseillers en ingénierie
- Standard Life
- Tecsub
- Transcontinental

Donateurs : jusqu'à 50 000 \$

- Sun Life
- CIMA
- Financière Manuvie
- Groupe HBA experts-conseils
- Les aciers Canam
- Les constructions du St-Laurent
- Quali Métal
- The Birks Family Foundation
- ABB
- ALSTOM POWER Canada
- Fabrimet
- GE Canada
- Pirelli câbles et systèmes
- SEPSA
- Sico
- Amec
- Vapor Canada
- Arno Électrique
- Transelec
- EBC
- GLR
- Les Hélicoptères Canadiens
- Phillips-Fitel
- Thiro
- Railtech
- Neilson Excavation
- Inoxydable Atlas
- Milufab
- Fritz Starber
- GSM Production

Société du Vieux-Port de Montréal inc.
333, rue de la Commune Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2E2
www.vieuxportdemontreal.com